

## Od Obrance do Storžiča

V poletno jutro so odjeknili strelji. Začelo se je. Zemlja je popila prvo kri branilcev in hkrati tudi sovražnikov svobode.

Bilo je to prvega avgusta 1941. leta na Obranci in tudi pod Storžičem. Sledilo je četvero krvavih let in zatem že polnih dvajset let obnove in graditve. Borcem izpod Mežaklje in Storžiča so se pridružili borci dela. Tovarniški dimniki so zakadili z večjo paro in neutrudljive roke ob strojih so gibale z vse večjo spretnostjo. Steklo je novo življenje. Novi mostovi, asfaltirane ceste doma, v leherni vas, nove šole, zdravstveni domovi, lepe prodajalne, tisoče novih in svetlih stanovanj in podobno, vse so naredile pridne roke, proučili novi mladi strokovnjaki in preresetali ljudje na raznih sestankih in sejah v okviru našega samoupravnega sistema, ki je temelj nove dobe in plod prvih strelcev pred 24. leti.

V počastitev omenjenih dogodkov 1. avgusta so občani Kranja in Jesenic razobesili zastave, organizirali prireditve, poklone padlim žrtvam in počastitve uspehom skupnega dvajsetletnega dela in napredka.

V tej širini so odjeknili takratni strelji, se razpletel boj in se danes razvija novo življenje. V tem smislu veljajo tudi današnje čestitke občanom Kranja in Jesenic k njihovem občinskemu prazniku.

# Cene pred odborniki

RADOVLJICA, 30. julija — Jutri se bosta sestala v Radovljici oba zbora skupščine občine zaradi obravnave in sprejemanja pomembnih odlokov

Zanimiv je predlagani odlok o plačevanju akontacije na nove stanarine in najemnine na območju občine. Nosilci stanovanj bodo po predlaganem odloku morali plačevati od 1. avgusta 1965 dalje akontacijo na novo stanarino. Določila pa se bo tako, da se stanarina, ki jo je plačeval nosilec stanovanja na dan 1. julija 1965 ustrezno pomnoži. Za stanovanja, dograjena v letu 1959 naj bi veljala pomnožitev z 2,10, dograjena v letu 1960 z 1,90, v letih 1961 in 1962 z 1,70, v letu 1963 z 1,50 in za stanovanja dograjena v letu 1964 z 1,42. Za stanovanja dograjena v decembru 1964 je ugotovljena cena na 100.000 za m<sup>2</sup> netto stanovanjske površine in se določi postavka 1,00.

Občinski skupščini je tudi predlagan odlok o pooblastitvi stanovanjskega sklada občine za izvršitev revalorizacije stanovanjskih hiš in stanovanj ter poslovnih prostorov na območju občine.

Občane bo tudi zanimal odlok o določitvi maloprodajnih

cen in marž v trgovini na drobno. Predlagano je, da bi cene beli moki bile 140, 190 in 240 din za kilogram, črni moki 130, 165 in 215 din, rženi

moki 190 in 165 din. Beli kruh se bo prodajal po 205 in polbeli 170, črni 140 in rženi po 160 din za kilogram. Sladkor naj bi stal, kristal 265 in kocke 295 din za kg. Olje (odprto) 475, steklenice 510. Goveje meso I. vrsta 1.300 din, II. vrsta 970 din.

Telečje I. vrste 1.600 din, II. vrste 1.060 din. Svinjsko I. vrste 1.100 in II. vrste 900 din za kg. Mleko v steklenicah en liter 145 din, pol litra 75 din.

Marže nekaterim proizvodom pa se gibljejo od 16 do 23 %.

D. K.

## XV. jubilejni Gorenjski sejem

KRANJ, 30. julija — Danes dopoldne ob 10. uri je predsednik Gospodarske zbornice SR Slovenije Drago Dolinšek odprl XV. jubilejni Gorenjski sejem. Na otvoritvi so bili tudi zvezni podsekretar za industrijo Vinko Hafner, podpredsednik Skupščine SRS Janko Rudolf, predsednik skupščine občine Kranj Martin Košir, župan Železne Kaplje iz Avstrije Josef Lubas, sekretar občinskega komiteja ZK Kranj Franc Puhar, predsednik občinskega odbora SZDL Kranj Vili Tomat, predstavniki drugih družbeno-političnih organizacij, delovnih kolektivov itd.

»Že petnajsto poletje zapored odpiramo Gorenjski sejem, to pomembno shajališče proizvajalcev in potrošnikov, na katerem se srečujeta ponudba in povpraševanje po potrošnem blagu in kjer proizvajalce izkušnje, storitve in iznajdljivosti odpirajo in razširjajo pobude potrošnikov za nadaljnje prizadevanje proizvajalcev in za vskla-

ditev njihovih proizvodnih programov z zahtevami tržišča.«

Tako je svoj kratek uvodni govor začel predsednik Gospodarske zbornice SRS Drago Dolinšek, ki je potem pohvalil sejem, češ da je v preteklih 15 letih dobro odigral svojo vlogo in mu zato lahko napovemo še mnogo uspešnih ponovitev. Pomen

vsakoletnega Gorenj. sejma ni le ozko lokalnega značaja, ampak ima odmev tudi v širši domovini, razen tega pa sega tudi že preko državnih meja, saj mu je v preteklih letih uspelo pridobiti za sodelovanje mesti Oldham iz Anglije in Beljak iz sosednje Avstrije.

Za letošnji sejem je značilna zelo močna udeležba lesne in elektroindustrije pa obutvenih in gumenih izdelkov, razen tega pa bo z naj-novejšimi vzorci tkanin, dekorativnega blaga, konfekcije itd. vzbudila pri obiskovalcih veliko pozornost tudi tekstilna industrija. Mnogo obiskovalcev bodo zanimali domači in avstrijski kmetijski stroji, za motorizirane obiskovalce pa bo privlačna prenosna garaža za osebne avtomobile.

Letošnji sejem pa ima še prav poseben pomen prav zaradi pravkar uveljavljenih gospodarskih ukrepov, ki bodo bistveno spremenili dosežane odnose med bazično industrijo, kmetijstvom in prometom na eni strani ter predelovalno industrijo na drugi strani. S temi spremembami vzpostavljamo večjo izenačenost pogojev gospodarjenja med proizvajalci surovin, energije in osnovnih kmetijskih pridelkov ter med predelovalci teh proizvodov. Drago Dolinšek je poudaril, da nove razmere v našem gospodarstvu postavljajo predvsem predelovalno industrijo pred posebne naloge. Ta je bila namreč doslej ob vsesplošnem velikem povpra-

(nadaljevanje na 16. strani)



OBIŠČITE JUBILEJNI  
XV. GORENJSKI SEJEM

V KRANJU  
od 30. julija  
do 10. avgusta

## Janšov čebelnjak bodo obnovili

Cebelarsko društvo iz Radovljice bo skupno s čebelarsko družino iz Breznice in Zavodom za spomeniško varstvo Kranj obnovilo več kot 200 let star čebelnjak v Breznici, ki ga je uporabljal prvi slovenski čebelar — strokovnjak Anton Janša, rojen v tej lepi gorenjski vasi. Čebelnjak bo s tem postal kulturni spomenik, muzej na prostem. Slovesna otvoritev bo 15. avgusta. Razen čebelarjev iz Slovenije in drugih republik se bodo otvoritve udeležili tudi čebelarji iz Avstrije.

## O šolstvu na Jesenicah

Na seji občinske skupščine Jesenice, ki je bila 26. julija, so razpravljali o poročilu sveta za šolstvo, o delovanju zavoda za prosvetno pedagoško službo v preteklem letu in o programu dela letos. V predlogu o reorganizaciji dejavnosti Glasbene šole na Jesenicah je rečeno, da je šola nudila glasbeno vzgojo le redkim gojencem na podlagi predpisane učne snovi. Zaželeno je, da bi šola nudila pomoč pri glasbenem pouku tudi na osnovnih šolah in amaterskim glasbenim skupinam. Da bi lahko razširili svojo dejavnost, bodo v šolo sprejemali le glasbeno nadarjeno mladino, ki bo po končanem pouku lahko aktivno sodelovala v raznih ansamblih kulturno-prosvetnih organizacij.

Nadalje je skupščina izdala garancijski izjavi planinskemu društvu Jesenice za najem posojila za nadaljnjo gradnjo Tičarjevega doma na Vršiču in Zelezarni za nadaljevanje rekonstrukcije. Sprejet je bil tudi odlok o proglativni Leskošek Franca - Luka za častnega občana občine Jesenice. Glede na predvideno reformo v stanovanjski politiki pa program stanovanjskega sklada ni bil obravnavan. — B. B.

Nekateri znaki govorijo, da bodo morda v kratkem času razvezali zavozljan jemenski voz, ki obstaja že nekaj let. Revolucija v Jemenu pred leti je sicer že davno končana, vendar pa v deželi še ni pravega miru. Na planinski meji najmlajše arabske republike prihaja od časa do časa do bojov, ki jih vodijo pristaši republike in pristaši bivšega jemenskega princa Mohameda el Badra. Prav ta mala vojna v planinskih predelih je zahtevala, da je svoje vojake poslala na stražo v Jemen tudi ZAR. Videz pa je, da bi bila jemenska revolucija že odločena, če se proti njej ne bi zarotile tuje sile. Kot je znano je Saudska Arabija

## Jemenski voz

dala zatočišče vsem pristajšem strmoglavljenejega princa, ki ga tudi denarno podpirajo. Na ozemlju Saudske Arabije so nastala v bližini meje oporišča, vežbališča in vojašnice za jemenska plemena, ki so prisegla na prinčev meč. Roalistične sile so v Riadu in Amanu dobile široko-grudne zaščitnike. Z intervencionističnimi silami so iz Saudske Arabije in Adena dušili mlado jemensko republiko, da bi tako ustvarjali zmedo v deželi, ki naj bi povzročila nezadovoljstvo in odpor prebivalstva. Vendar iz te moke ni bilo kruha.

Mnogokrat smo že slišali iz Riada obljube, da bodo opustili vmešavanje v jemenske zadeve. Bilo je tudi že več posredovanj arabske lige, vendar od obljub k dejanjem še vedno niso našli poti. Vsa posredovanja so se razdrila. Šele zadnji glasovi, ki prihajajo iz arabskega sveta, prinašajo nekaj več upanja. Na pobudo Kuwaita bi naj končno poravnali spor in na jemensko-saudski meji opustili malo vojno. Prvič po tolikih neuspešnih poskusih kaže Riad nekaj več pripravljenosti za odkrit dialog o ureditvi te zadeve. Morda so k temu pripo-

mogle tudi odločne besede predsednika Naserja, ki je pred kratkim v govoru dejal, da je potrpežljivosti z egiptovske strani konec. Naser je zapretel, da bodo bombardirali oporišča na ozemlju Saudske Arabije, če ne najdejo načina za sporazumevanje.

To seveda ni prvi sporazum, ki so ga v tem delu arabskega sveta sklenili. Kmalu po zmagi revolucije v Sani so podpisali sporazum o premirju, ki je vseboval tri važne določbe. Vendar je praksa pokazala, da je bil sporazum večkrat kršen kot upoštevan. Kljub temu pa je sporazum o premirju pomagal vladi v Sani, da začne z gospodarskimi reformami in da stabilizira razmere v Jemenu.

S seje skupščine občine Kranj

# Določene maloprodajne cene in akontacije na nove stanarine

Na zadnji seji skupščine občine Kranj, ki je bila v četrtek, 29. julija, so odborniki med drugim sprejeli odlok o novih maloprodajnih cenah in o maržah v prometu na malo ter odlok o določitvi in plačevanju akontacije na nove stanarine in najemnine na območju občine.

V razpravi je bilo poudarjeno, da so pri izračunavanju novih maloprodajnih cen težili k temu, da cene na področju Gorenjske posameznim artiklom ne bi preveč odstopale. Po sprejetem odloku o novih cenah in maržah je razvidno, da so nove cene v kranjski občini vsklajene tudi s cenami v Ljubljani in Mariboru ter v povprečju za nekatere artikole celo nižje. Mnenje je bilo, da se bo pravzaprav šele sčasoma pokazalo koliko so nove cene pravilne. Seveda

bo skupščina pri posameznih artiklih, če se bo to v prihodnosti pokazalo za potrebno, nove cene tudi spreminila; in to ne samo navzgor, ampak tudi navzdol. Nove cene stopijo v veljavo v objavo v Uradnem vestniku Gorenjske in so za nekatere artikole naslednje: beli kruh 204 din za kg, črni 140 din, sladkor kristal 263 din za kg, olje rafinirano 475 din liter, vstekljeni 510 din liter, goveje meso I. vrste 1440 din za kg, II. vrste 1100 din za

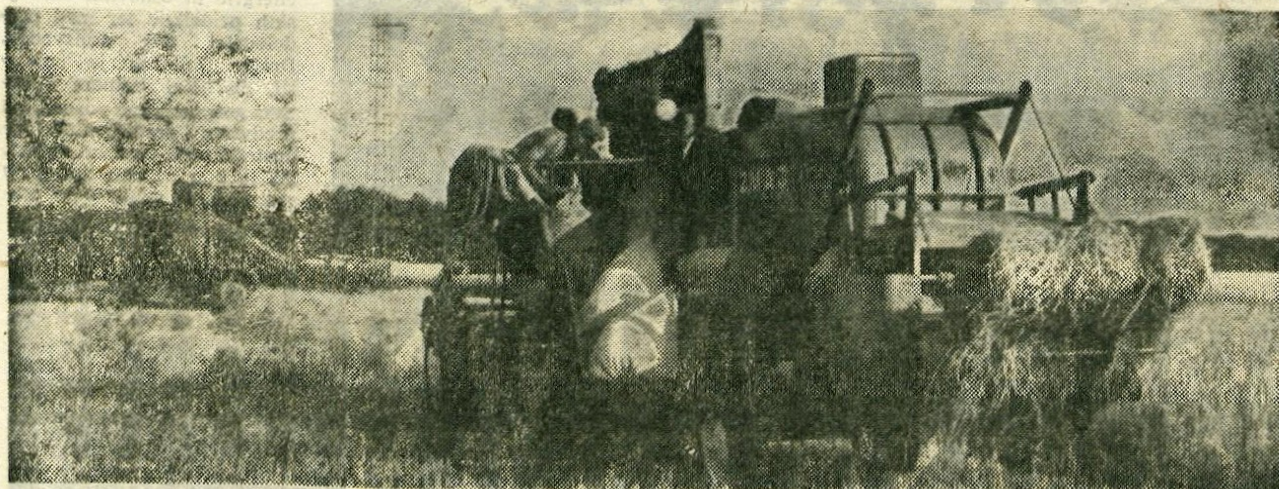
kg, telečje meso I. vrste 1500 din za kg itd.

Prav tako je skupščina sprejela odlok o določitvi in plačevanju akontacije na nove stanarine. Zakon o revalorizaciji stanovanjskih zgradb in stanovanj predpisuje, da se izvrši popravek vrednosti s 1. avgustom 1965. Nova vrednost stanovanjskih hiš, stanovanj in poslovnih prostorov pa se ugotavlja na podlagi cene gradnje, ki je veljala 31. decembra 1964 na območju občine. Akontacija na nove stanarine pa se izračunava tako, da se sedanja stanarina pomnoži s koeficientom povečanja stanarine z ozirom na leto izgradnje in kategorije stanovanja. Razpon koeficientov je v

Kranju od 1,0 za stanovanje grajeno v decembru 1964, do 2,1 za stanovanja, dograjena do 31. decembra 1959. To pomeni, da se za stanovanje dograjeno do 31. 12. 1959, katerega sedanja stanarina je bila 75 din za kvadratni meter (II. kategorija), poveča nova stanarina na 157 din za kvadratni meter. (Primer: Sedanja stanarina 75 din x koeficient 2,1 = 157 din za kvadratni meter). A. Zalar

## Jutri v Zalogu

Zalog pri Cerkljah 30. julija. — Tukajšnje organizacije danes mrzlično končujejo zadnje priprave za slovesnost, ki bo jutri ob otvoritvi skupinskega vodovoda za vasi Zalog, Cerklje, Poženik, Grad, Brnik, Velesovo in Voklo. Vodovod je važnega pomena za te prebivalce in so zato tudi veliko prispevali k tej gradnji skupno z občinsko skupščino in podjetjem Vodovod Kranj. Osrednja jutrišnja svečanost, ki je posvečena 20-letnici osvoboditve in občinskemu prazniku Kranj, bo ob 18. uri v Zaloški šoli. V kulturnem delu programa bo sodelovala godba ljudske milice iz Ljubljane, glavni govor pa je obljubil predsednik občinske skupščine Martin Košir.



Zaradi neugodnih vremenskih razmer v spomladanskih mesecih se je žetev v okolici Kranja letos zakasnila za nekaj dni, tako da je v polnem razmahu šele v teh dneh, ko bi že morala biti posejana ajda. Na sliki žetev s kombajnom

Otvoritev novega obrata tovarne usnja »Standard« Kranj

# Prvo umetno penjeno usnje v Jugoslaviji

Kranj, 30. julija — V tovarni usnja »Standard« so danes dopoldne s slovesno otvoritvijo novega obrata začeli s poskusno proizvodnjo umetnega penjenega usnja. Novi obrat je opremljen z najmodernejšimi, popolnoma avtomatiziranimi stroji, ki so jih kupili pri angleški firmi »Spooner — Edmeston«. Predvidevajo, da bodo že letos izdelali okrog 480.000 kvadratnih metrov umetnega penjenega usnja in okrog 100.000 kvadratnih metrov čevljarških podlog, za prihodnja leta pa imajo v načrtu letno milijon in pol kvadratnih metrov umetnega usnja in okrog 200.000 kvadratnih metrov čevljarških podlog.

V Jugoslaviji doslej ni bilo nobenega proizvajalca umetnega penjenega usnja, čeprav je za tem artiklom vse večje povpraševanje, na nekaterih področjih pa tudi vse močnejše konkurira naravnemu usnju. Prav zato smo morali doslej vsako leto uvažati nekaj sto tisoč kvadratnih metrov umetnega usnja, zdaj pa ga bomo — po zagotovilih predstavnikov podjetja »Standard« Kranj — tudi izvažali; predvidevajo, da vsako leto kakih 900.000 kvadratnih metrov. Sklenjenih pogodb z inozemskimi kupci še nimajo, dogovarjajo pa se z njimi že in tudi zanimanje je precejšnje. Izdelovali bodo umetno usnje za oblačilne, tapetniške in galanterijske namene, seveda v raznih barvah, desenh in debelinah. Angleška firma, ki je dobavila stroje, je podjetju zagotovila takšno kvaliteto proizvodov, kot jo dosega drugi tovrstni proizvodi na sve-

tovnem trgu, in določeno kapaciteto, razen tega pa bodo angleški strokovnjaki vpeljali poskusno proizvodnjo v skladu z garantirano kvaliteto in kvantiteto.

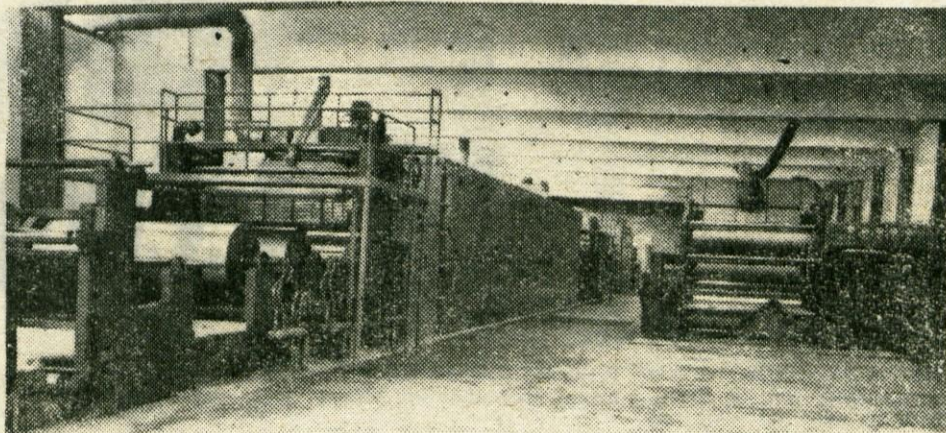
Investicijski program za proizvodnjo umetnega penjenega usnja je podjetje »Standard« izdelalo že v decembru 1963. Devizno posojilo v višini 274.966 dolarjev so dobili pri podjetju »Astra« v Zagrebu, posojilo 325.658.000 dinarjev pri Komunalni banki Kranj, 240 milijonov dinarjev pa je njihova lastna udeležba. V drugi polovici lanskega leta so začeli z izgradnjo, ki pa jo je za nekaj mesecev zakasnila zamuda z dobavo opreme iz Anglije. Rok za dobavo strojev je bil

januar letos, dobivati pa so jih pričeli šele maja. »Delali smo po 24 ur na dan, v dveh izmenah po 12 ur!« mi je pripovedoval vodja kemijske proizvodnje inž. Davorin Gros. »Montiranje strojev je bilo zelo zamotano in zamudno delo, ker so povsem avtomatizirani. To so najmodernejši tovrstni stroji na svetu. Prav to nam bo olajšalo vodenje tehnološkega postopka, zahtevalo pa bo dobro izvežbano, kvalificirano delovno silo. Pri glavnem stroju, ki je dolg 40 m in ki bo iz-

deloval 160 cm širok pas umetnega usnja, bo zaposlenih le 6 ljudi.« — V celotnem obratu pa bo zaposlenih skupaj približno 75 ljudi, od tega 2 inženirja, 4 tehnik in 17 kvalificiranih delavcev, ostali pa bodo polkvalificirani. Delali bodo v treh izmenah, seveda ne takoj v začetku, ampak postopoma.

Poglejmo še, kako je s surovinami. Za okrog 390.000 dolarjev jih bodo morali vsako leto uvoziti (polivinilklorid — PVC, mehčala, stabilizatorji, pigmenti itd.), ostale (za okrog 980 milijonov din letno) pa bodo domače (tekstilne podloge — triko in razne vrste tkanin, toluen, kalci itd.).

Brez dvoma pomeni nov obrat tovarne usnja »Standard« pomembno pridobitev ne le za Kranj, ampak za vso Jugoslavijo, saj nam odslej umetnega usnja ne bo treba več uvažati, nasprotno, celo izvažali ga bomo precej, to pa bo seveda pozitivno vplivalo na našo zunanjetrgovinsko plačilno bilanco. Umetno usnje kranjske tovarne »Standard« bo imelo zaščitno in »vist«, bo pa po kvaliteti skoraj enakovredno umetnemu usnju neke nemške tovarne, ki ga poznamo pod imenom »skai«.



Nov obrat za izdelovanje umetnega in penjenega usnja v Standardu je opremljen s popolnoma avtomatiziranimi stroji. Glavni stroj je dolg 40 m, na njem pa bo delalo le 6 ljudi — Foto F. Perdan

Uspel posvet v Trziču

## Obračun s pomanjkljivostmi

Na posvetu družbenopolitičnega aktiva občine Trzič, ki je bil v sredo, 28. julija, so številni diskutanti izrazili potrebo po odpravi napak v samoupravljanju in se zavzeli za dosledno izvedbo gospodarske reforme. Razprava je ugotovila, da je potrebno hitreje premagovati ovire pri decentralizaciji samoupravljanja.

Komplicirani materiali in elaborati, ki jih dejansko nihče ne razume, zavajajo organe samoupravljanja, ki morajo zaradi tega slepo zaupati vodilnim. Izjavilo se je nagrajevanje po delu neproizvodnih delavcev. Statuti delovnih organizacij so v večini podjetij zaprti v predalih. Enako usodo doživljajo tudi pravilniki o delitvi čistih in osebnih dohodkov ter o delovnih razmerjih. Novi gospodarski ukrepi nujno terjajo vsestransko sodelovanje vseh zaposlenih. Zato je povsem upravičena zahteva po sklicanju sestankov v vseh delovnih organizacijah v občini zaradi konkretnih razgovorov o gospodarjenju in samoupravljanju v luči gospodarske reforme.

Iz poročila, ki ga je na posvetu prebral predsednik občinskega sindikalnega sveta tov. Marijan Bizjak in iz bogate razprave se da povzeti, da je sicer delavsko samoupravljanje v trziški občini naredilo uspešno razvojno pot, vendar so se pri tem pojavljale napake in težkoče.

Prav gotovo pa je bil posvet v pravem času, saj je z novimi gospodarskimi ukrepi dodeljeno gospodarskim organizacijam več pristojnosti in sredstev. S tem pa so organi samoupravljanja prevzeli nase večjo družbeno odgovornost!

### Doklej še »trojke«?

Zal so primeri, da je v podjetju zaprt krog »upravljalcev«, ki so v organih upravljanja več let in dejansko leti odločajo o vseh zadevah. Takoimenovane »trojke« ne dopuščajo obravnavati problemov na seji DS, dokler se ta ali ona zadeva ne reši v njihovo osebno korist, kakor je to primer v gostinskem podjetju »Zelenica«. Zaradi takega odnosa nekateri celo izgublajo zaupanje v samoupravne organe. Vse kaže, da so v prizadetih delovnih organizacijah zdrave subjektivne sile v odločilnih trenutkih precej ob strani na okoličino in dogajanja.

### Podcenjevanje samoupravljanja

Uprava nekega podjetja je za material za sejo DS, ki je obsegal tri strani, posvetila samo eno vrstico potrditvi nabave osnovnih sredstev in tri vrstice o določitvi stopnje investicijskega vzdrževanja! Člani samoupravnih organov prav tako ne bodo mogli spre-

jemati s polno odgovornostjo pomembne sklepe prav zaradi zapletenega in nerazumljivega materiala, ki ga največkrat dobijo v obravnavo. Pri vsem tem pa se nehoti vsiljuje občutek, da nekateri očitno podcenjujejo samoupravne organe pri gospodarjenju v podjetjih.

### Pomanjkljivo nagrajevanje

Lani je v trziški občini delalo od 3.350 zaposlenih v industriji po individualnih merilih okrog 1.800 neposrednih proizvajalcev in 34 organizatorjev proizvodnje. Le-ti pa so bili nagrajeni po uspehu le v dveh od sedmih podjetij. Samo v BPT jih je 13, ki so nagrajeni po individualnih merilih. V Čevljarški delavnici (zaposlenih 60 ljudi) ba je ne vedo za višino osebnih dohodkov direktorja in mojstra. V Kleparski delavnici oblikujejo cene akordnih del v pisarni tehničnega vodje. Seveda brez pooblastila samoupravnih organov in vednosti prizadetih.

Vse to kaže čuden odnos nekaterih do interne zakonodaje. Morda pa bo nedavni posvet v Trziču naredil prelomnico sedanjim pomanjkljivostim.

Drago KASTELIC

## Gospodarske novice

### POVEČAN IZVOZ »TOMOSA«

Tovarna motornih vozil TOMOS je v prvem polletju letos dosegla velik uspeh pri izvozu svojih izdelkov. Do konca julija je znašala vrednost izvoza skoraj milijon dolarjev, kar je za 90% več kot lani v istem obdobju. Tomos je v prvem polletju lanskega leta izvozil za 554.000 dolarjev v 23 držav, letos pa za skoraj dvakrat večjo vsoto le v 15 držav.

### INDUSTRIJA KOŽE IN OBUTVE

Proizvodnja industrije kože in obutve se je do meseca junija letos povečala v odnosu na isto obdobje lanskega leta za 9%. Za isti procent se je povečal tudi izvoz gotovih izdelkov. Največ blaga je bilo izvoženo v Rusijo.

### PROIZVODNJA PREMOGA IN ELEKTRIKE

Celotna proizvodnja električne energije je znašala v prvem polletju 6830 milijonov kWh in je bila pri tem za 14% večja kakor v lanskem prvem polletju. Manj ugodno pa se razvija proizvodnja premoga, ki je bila v prvem polletju po količini le za 1,5% večja kakor lani.

# 5 vprašanj - 5 odgovorov



To pot nam je postavil pet vprašanj OMAN Franc iz Stražišča. Tamkajšnji prebivalci ga verjetno dobro poznajo, saj je vseskozi aktiven družbeno političen delavec na terenu. Precej časa je bil tudi odbornik občinske skupščine v Kranju.

## Kaj bo s pokopališčem?

**VPRAŠANJE:** Na zadnjem zboru voliv. v Stražišču smo obravnavali problem pokopališča. Sprejet je bil sklep, da se na njem pokopava toko časa, dokler ne bo določena lokacija centralnega pokopališča v Kranju. Sanitarna inšpekcija pa je izdala nalog, da se od 30. 6. 1965 dalje ne sme več pokopavati na tem pokopališču. Prebivalce Stražišča zanima zakaj se ne upošteva sklep zbora volivcev.

**ODGOVOR:** Sanitarna inšpekcija je izdala odločbo o prepovedi pokopavanja, ker sedanje pokopališče ne ustreza niti zdravstveno niti higiensko. Površine pokopališča so povsem izkoriščene. Zemlja je nadalje tu zelo pešena in zato obstaja nevarnost, da se okuži voda. Razen tega so v neposredni bližini pokopališča tudi stanovanjske zgradbe. Pri občinski skupščini je bila imenovana posebna komisija za pregled vseh pokopališč v občini. Pregledi so bili povsod že opravljeni in bo komisija pripravila posebno poročilo, ki ga bo predložila skupščini, ki naj bi s posebnim odlokom dokončno uredila vprašanje pokopališč v vsej občini. Predlog komisije, kar zadeva stražiško pokopališče je, naj se le-ta ohrani kot vaški spomenik in se redno vzdržuje, vsi nadaljnji

pokopi pa naj se opravljajo na kranjskem pokopališču.

Lokacija pokopališča na kateremkoli drugem kraju v Stražišču, je po zagotovitvi komisije zelo problematična. Teren je namreč povsod precej močvirnat in zato za pokopališče ne ustreza. Razen tega tudi ni nikjer primerne zemljišča z ustreznim nagibom.

Obstaja tudi predlog prebivalcev desnega brega Save, naj bi se uredilo centralno pokopališče za vse vasi od Zabnice do vključno Stražišča nekje na Sorškem polju. Ta predlog za sedaj niti komisija niti občinska skupščina nista obravnavali. Morda bi bilo prav, da odborniki s tega področja v skupščini postavijo to vprašanje. Vendar moramo pripomniti, da bi izgradnja takšnega pokopališča z ustreznimi objekti vred veljala toliko, da je kaj malo možnosti, da bo ta projekt moč realizirati hkrati z izgradnjo oz. dograditvijo kranjskega pokopališča, kar pa postaja čedalje nujnejše.

Kar zadeva izkušnje drugih mest moramo poudariti, da nikjer nimajo dveh ali več pokopališč, in to celo večja mesta kot je Kranj. Zato na občinski skupščini menijo, da bi moralo obveljati načelo enotnega pokopališča v Kranju, ki pa bi ga bilo treba čimprej urediti in dograditi, ker tako kakršno je, za Kranj že zdavnaj ni več primerno.

## De'avska cesta delno rekonstruirana

**VPRAŠANJE:** Asfaltiranje Delavske ceste, hkrati s tem pa ureditev kanalizacije, razsvetljave in ostalih instalacij, je eden izmed perečih problemov Stražišča. Vsa dela od lanskega leta dalje le počasi napredujejo, zato me zanima kdaj je predvidena dokončna ureditev teh del?

**ODGOVOR:** V družbenem planu za leto 1965 je predvidena rekonstrukcija in asfaltiranje Delavske ceste, predvsem od križišča pri Prehrani do odcepa na Šmarjetno goro. Projekt za rekonstrukcijo ceste bo po zagotovitvi predstavnikov Zavoda za izgradnjo Kranja izdelan še v tem mesecu. Zato bi lahko z obnovo ceste pričeli že naslednji mesec oz. najkasneje v jeseni.

Rekonstrukcija celotne ceste ni bila v družbenem planu predvsem zato, ker skupščina občine Kranj ni imela zadostnih sredstev za vsa dela. Zato so se odločili, da bodo raje rekonstruirali in asfaltirali samo del ceste in tega temeljito uredili, da ne bo tako kot je na nekaterih cestah, ki so bile samo za-

silno urejene, pa so bile že čez leto, dve vse razrite. Spričo najnovejšega položaja v zvezi z gospodarsko reformo pa za sedaj še ni izračunov o novem finančnem položaju občine. Zato bi bilo prav, če to informacijo o cesti volivci v Stražišču vzamejo z določeno rezervo. Po prvih informacijah, ki smo jih dobili na občini se bodo občinska sredstva po novih ukrepih znižala za 247 milijonov dinarjev. Rebalans občinskega proračuna pa bo sprejet en-



Prebivalci ob Delavski cesti v Stražišču upravičeno upajo, da bo že letos konec prahu in lukenj pred njihovimi hišami

krat v septembru. Tedaj bomo šele lahko dokončno obvestili prebivalce Stražišča o usodi Delavske ceste. Dejstvo, da so načrti zanjo že gotovi, pa vendarle daje določeno upanje, da bo cesta vsaj na enem odseku letos urejena, kar bi bilo tudi prav, saj spričo novogradenj v Stražišču postaja ena najpomembnejših cest na tem območju.

## Ambulanta in varstvena ustanova

**VPRAŠANJE:** Stražišče s približno 5.000 prebivalci nujno potrebuje ambulanto in varstveno ustanovo. Kako je z rešitvijo teh vprašanj?

**ODGOVOR:** Podpredsednik občinske skupščine Edgar Vončina nam je pojasnil, da so na področju kranjske občine v zadnjih letih za zdravstvo investirali precejšnja sredstva. Ker pa je v letošnjem letu in naslednjih treh letih, na osnovi sklepov skupščine in referendumoma treba najprej rešiti problem šolskih prostorov, za sedaj ni mogoče predvideti kakršnihkoli investicij za zdravstvene objekte. Investicije v šolstvo bodo namreč zahtevale preko milijardo 600 milijonov dinarjev sredstev. Za rešitev problema ambulante v Stražišču pa se proučuje možnost časne rešitve v Vili Mari, ker ni na razpolago sredstev, da bi lahko dokončno izgradili zdravstveno postajo v Stražišču.

Problem varstvene ustanove v Stražišču je delno rešen. Po dogovoru med občinsko skupščino in Tekstilindustro varstvena ustanova dela v samskem domu Tekstilindusa s tem, da je to podjetje dalo na razpolago prostore, občinska skupščina pa je poskrbela za opremo in zagotovila iz sklada za šolstvo sredstva za plače vzgojnega osebja. Vrtec je bil formalno ustanovljen 9. maja, z delom pa je pričel 1. julija. Lahko sprejme 40 otrok, in sicer 6

Hafnerjevi poti. Kolikor bodo materialne možnosti dopuščale, bi kanalizacijo pričeli v letošnjem letu urediti.

Z ureditvenim načrtom za Stražišče, katerega bomo še v letošnjem letu začeli izdelovati, bo kot osnova za izdelavo načrta, izdelana tudi bodoča prometna ureditev Stražišča. Ker bo ureditveni načrt treba čimprej realizirati, bo treba vzporedno urediti in zgrajevati tudi ceste oz. ulice.

## Tel. vadnica zgrajena prihodnje leto

**VPRAŠANJE:** O telovadnici v Stražišču je bilo že precej govora. Sklenjeno je bilo, da se objekt dogradi, vendar dela zelo počasi napredujejo. Kdaj je predvideno, da bo telovadnica dograjena?

**ODGOVOR:** Na vprašanje nam je odgovoril podpredsednik občinske skupščine Vončina Edgar: Prvi projekt telovadnice v Stražišču je bil izdelan že leta 1957, vendar se zaradi pomanjkanja finančnih sredstev z gradnjo ni pričelo. Sklad za šolstvo namreč ni mogel zagotoviti ustreznih sredstev, ker sta bili v gradnji šola na Planini in v Senčurju. Sele v lanskem letu pa so bila za telovadnico v Stražišču zagotovljena sredstva v višini 60 milijonov dinarjev, vendar so ostala neizkoriščena. Telovadnico smo začeli graditi v avgustu lanskega leta. Že takoj na začetku pa je izvajalec del SGP Projekt ugotovilo, da so načrti pomanjkljivi in je bila gradnja ustavljena. Projektantu je bilo naročeno, da načrte izpopolni in so bili letos spomladi gotovi. Tako se je z začetkom gradbene sezone ponovno pričelo z gradnjo in bo telovadnica gotova predvidoma v avgustu naslednjega leta.

Priredila: Sonja S.

## Ureditveni načrt Stražišča

**VPRAŠANJE:** Vedno se poudarja, da je Stražišče del mesta Kranja, vendar nima urejenih osnovnih komunalnih naprav kot je kanalizacija, ceste, razsvetljava itd. Zanima me, kdaj se bodo rešili ti problemi?

**ODGOVOR:** Zavod za izgradnjo Kranja nam je posredoval naslednji odgovor: Kanalizacija v Stražišču, ki je v gradnji, bo letos priključena na glavni kanal, ki pelje iz tovarne Save v reko Savo. Izdelan je projekt za priključke kanalizacije po Seljakovi in Šolski ulici ter

Škofjeloške poletne prireditve

# A. Medved: Za pravdo in srce

Mesto ob Sori, čudovito malo srednjeveško mestce je v teh dneh dobilo živahniji življenjski utrip. Pozna se mu vpliv kulturnih prireditev, prav to mu daje svojstven mik. Prireditve za prireditivo — koncerti, predstave, recitacijski večeri, mitingi, gostovanje amaterskih družin... ves mesec!

V sredo zvečer prejšnji teden so na grad prišli gledalci, da si ogledajo »Partizanski miting«, ki so ga pripravili škofjeloški gimnazijci pod vodstvom režiserja Rada Jana. V soboto pa so pod reflektorji na gradu nastopili amaterji »Loškega gledališča«, ki so gledalcem predstavili osrednjo prireditev letošnjih Loških poletnih prireditev — Antona Medveda: ZA PRAVDO IN SRCE.

Nekdo je že nekje zapisal, da je letošnja osrednja prireditiv v Škofji Loki po tematici takšna, da ne posega v okolje Škofje Loke same. Vsekakor to drži. Drži pa tudi, da je ljudska tragedija »Za pravdo in srce« tako specifično slovenska, da bi jo lahko postavili na oder v kateremkoli kraju v Sloveniji, pa bi bila tudi tragedija tistega mesta.

Obdobje puntarskih uporov v Sloveniji so nekateri pisali v preteklem stoletju že obdelovali, vendar le v pesmih. Veliko manj pa je takih stva-

POLDE POLENC je to pot že drugič prišel za režisersko taktirko v Škofji Loki. Pred tremi leti je predstavil »Visoško kroniko«, letos pa Medvedovo tragedijo. Zdi se, da je ansambel Loškega gledališča po strukturi takšen, da režiserskim konceptom tega režiserja zelo ustreza. Le na tak način je lahko Poldec dosegel za amaterske razmere skoraj dobesedno vrh v gledališkem amaterizmu. Vse tisto, po čemer sodimo režijsko dognano neke predstave, pa če začnemo pri mi-zansceni in končamo pri različnih efektih, ki dajejo predstavam poseben ton, mu je uspelo za pojme gledališkega amaterizma dati tak okvir, da bi se ga ne sramoval marsikdo, ki je za tako delo plačan.

Letos je na Gorenjskem že nekaj amaterskih odrov pripravilo predstave na prostem, toda skoraj povsod imajo precejšnje probleme s terenom samim, na katerega menijo postaviti predstavo. Na loškem gradu teh problemov ni. Vse je tako, kot da bi že

pred stoletji menili, da bodo prav na tem mestu leta 1965 gledališke predstave. In kaj lahko je v tak ambient postaviti sceno, pravzaprav samo dopolniti je bilo treba nekaj stvari. Ne preveč, pa tudi ne premalo. Marsikoga bi tak ambient zavedel pa bi postavil precej nepotrebne dekoracije tja, kjer je sploh ne bi bilo treba. Toda VIKTORJA MOLKE to ni zavedlo. Nasprotno! Njegova scena je kristalno čista, funkcionalna in v vsakem pogledu. Redkokdaj se zgodi, da režiser ter scenograf najdeta tako skupen jezik, kot se je to zgodilo tokrat.

Morda bi se v takšnih superlativih ne dalo govoriti o

igralcih. Če pa upoštevamo, da je igra na prostem nepri-merno težja kot na odru in da so bili to pač le amaterski igralci, nam marsikak spodrsnjaj postane bolj jasen, veliko manjši je kot prej. Če bi posplošili, bi bila igra povprečna: ne briljantna in ne slaba.

Gledalcev je bilo precej. Skoraj napolnili so velik prostor na gradu. Tudi prihodnje leto jih bo precej, prepričan sem v to. Kajti Škofjeloške poletne prireditve postajajo tradicionalne in prav gotovo jih bo malo, ki bi tako zanimive in kvalitetne predstave zamudili.

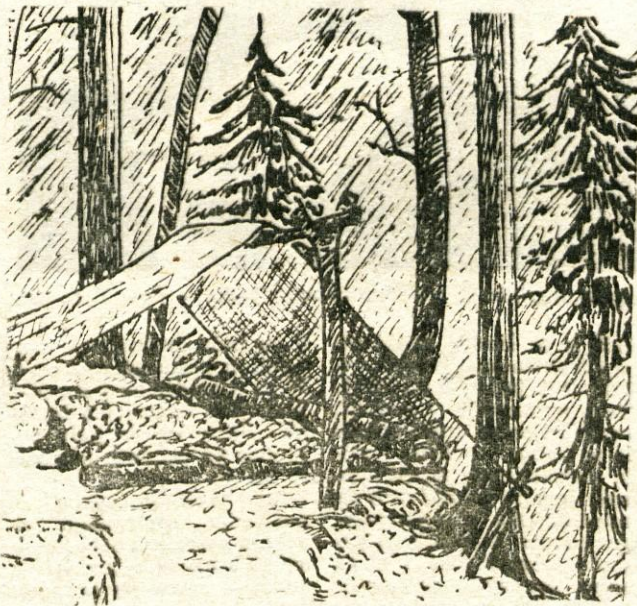
Božo Sprajc

## Planšarstvo v Bohinju izumira

Ta teden je odšla v bohinjske planine, kjer kmetje iz Bohinja preko leta pasejo krave in pridelujejo znani bohinjski sir, ekipa Gorenjskega muzeja je prav v tem, da začne s sistematičnim zbiranjem gradiva o bohinjskem planšarstvu, da registrira sedanje stanje, da posname na filmski trak vse stare značilne stanove, orodja, delo planšarjev, njihovo življenje v planini in njihova preseljevanja itd.

pozabo — vse to pa je kulturna dediščina, ki jo je treba ohraniti zanamcem. Naloga etnografske ekipe Gorenjskega muzeja je prav v tem, da začne s sistematičnim zbiranjem gradiva o bohinjskem planšarstvu, da registrira sedanje stanje, da posname na filmski trak vse stare značilne stanove, orodja, delo planšarjev, njihovo življenje v planini in njihova preseljevanja itd.

Ekipa bo na terenu deset dni in si bo ogledala planine, ki so v posesti vasi Zgornje bohinjske doline (Stara Fužina, Studor Srednja vas, Češnjica, Jerexa) in Gorjuš, Koprivnika ter Podjelja. Te planine se raztezajo od Pokljuke (npr. planina Javornik) pa preko Triglavskega sredogorja skoraj tja do Sedmerih Triglavskih jezer (npr. planina Dedno polje). Vmes so nekatere planine, ki so v zadnjih letih postale že kar pomembne turistične postojanke (npr. Uskovnica) pa rovti (npr. Voje), ki so kot prehodna stopnja med nižino in višinskimi pašniki še posebno zanimivi.



Ne, taborniki! To ni šotor za prijeten počitek v gozdu, marveč ponazoritev prvega skrivališča pred Nemci, ki si ga je uredil znani borec in organizator upora Jaka Bernard med vasjo Bodešče in Koritno pri Bledu. On, kakor mnogi drugi komunisti, se je umaknil v ilegalno župe sredi maja 1941. Toda zvečer je prihajal med ljudi, vodil sestanke in pogovore v pripravah na upor. Ob takih prvih boreh in organizatorjih se je razplamtel boj z dokončno osvoboditvijo, ki jo ob letošnji dvajsetletnici upravičeno proslavljamo. Skico je izdelal po spominu očividcev Martin Prešeren, Gorenjski muzej Kranj.

## Kje so bili poslušalci

Tretji nastop na letošnjih škofjeloških poletnih prireditvah so pripravili pevci Akademskega pevskega zbora »Tone Tomšič« iz Ljubljane. Zbor je pod vodstvom dirigenta Lojzeta Lebiča izvajal pester in sinhroniziran program, v katerem so bile zastopane skladbe znanih mojstrov (Gallus, Briten, Šostakovič, Villa-Lobos Heitor, Szelligowski, Papandopulo, Lajovic, Ukmar, Marolt, Pahor in drugi).

Izvajalci so izvajali koncert brezhibno, za kar jih je občinstvo tudi nagradilo z dolgotrajnim plaskanjem. Prav gotovo pa se Škofja Loka ne more pohvaliti s tem, da je tako kvaliteten ansambel poslušalo komaj toliko poslušalcev kot je bilo nastopajočih pevcev. Čudno se zdi človeku, da ob prireditvah, ki so po kvaliteti morda le del tega, kar predstavlja Akademski pevski zbor, ne manjka obiskovalcev, medtem ko je temu kvalitetnemu programu prisostvovalo le malo ljudi. — Z. P.

ri v besedi — in prav zato je Medvedova tragedija redkost. Anton Medved je svojo tragedijo napisal leta 1907. Obšla je veliko odrov, saj so takratne amaterske gledališke družine dobesedno planile nanjo.

## »Pod svobodnim soncem« v Trziču

V soboto zvečer, 24. julija (ne pa v sredo, 21. julija, kar smo pomotoma objavili v prejšnji sobotni številki Glasa), so se pri cerkvi sv. Jožefa v Trziču začele letošnje Trziške poletne igre, ki jih je priredilo Turistično društvo Trzič in Zveza kulturno prosvetnih organizacij trziške občine. Doslej so že dvakrat, v soboto in nedeljo, prikazali dramatisirano Finžgarjevo povest Pod svobodnim soncem, uprizorili pa jo bodo še drevo in jutri zvečer. Delo je režiral Dolfo Anderle, zahtevno sceno je dobro pripravil Franci Pogačar, glasbo med posameznimi slikami Oton Zavonil, odlična razsvetljava je v rokah Jožeta Pogačarja, inspicent pa je Janko Hladnik. O igralcih — amaterjih le tole: nekateri so bili dobri ali celo odlični (Iztok, Radovan, Teodora, evnuh), drugi pa so bili slabši ali celo zelo slabi. Prav zaradi neizenačenosti v ansamblu prihajajo te razlike še bolj do izraza, temu pa se seveda ni moč izogniti v kraju, kakršen je Trzič — brez poklicnega gledališča in s premajhnim številom kolikor toliko uigranih amaterskih igralcev.

Malo drugače in v skromnejšem obsegu stopa Trzič s temi igrami (lani so pripravili Miklovo Zalo) po loških stopinjah. Prizorišče ob cerkvi sv. Jožefa, dvignjeno nekoliko nad razsvetljenim mestom spodaj v kotlini, nudi za prihodnja leta doslej še obilo neizrabljenih možnosti. In morda ne bi bilo napak, če bi nekoliko uredili tudi dohod!

Pa še nekaj je prišlo na misel marsikateremu izmed številnih obiskovalcev letošnjih trziških iger: kako škoda je, da to klasično delo slovenskega pripovedništva, ki govori o življenju in boju Slovencev v najzgodnejšem obdobju po naselitvi na tem ozemlju, še ni ekranizirano!

## Jeklo in ljudje I

Izšla je prva knjiga razkošno opremljenega in obsežnega (552 strani) jeseniškega zbornika z naslovom »Jeklo in ljudje«. Izdala ga je skupščina občine Jesenice v sodelovanju s tehničkim muzejem Železarnice, s finančno pomočjo pa so pomagale gospodarske organizacije jeseniške občine. Zbornik bo izhajal vsako leto ob jeseniškem občinskem prazniku, 1. avgustu. Sklep o tem je 31. marca lani sprejela skupščina

občine Jesenice na predlog odbora za zbiranje gradiva iz zgodovine delavskega gibanja in NOB pri tehničnem muzeju železarnice Jesenice.

Letošnji zbornik prinaša 20 tehničnih sestavkov, ki obravnavajo zgodovino železarnice, razpad fužin in nastanek metalurške industrije, zgodovino delavskega gibanja in NOB, arheološke in etnografske zanimivosti itd. Podrobneje bomo o zborniku »Jeklo in ljudje« še poročali.

Razmišljanje ob občinskem prazniku

# Kranj včeraj in danes

Kranj po drugi svetovni vojni in Kranj danes — to je dvajset let razvoja nekega mesta, dvajset let ogromnega napredka in velikih sprememb, dvajset let uspehov in težav. Ko zdaj, po dvajsetih letih, skušamo obuditi sliko takratnega mesta, porušenega v vojni, vendar svobodnega in zato ponosnega malega mesteca na skali med Savo in Kokro, pa ko to sliko, že skoraj neresnično in zavito v pozabo časa, postavimo ob današnji Kranj, ob nova stanovanjska naselja, ob nebotičnik, ob avtomobile, ob vse tiste bolj ali manj vidne objekte, ki smo jih zgradili v zadnjih letih, pa ob standard ljudi, ki se je izboljševal z vrstoglavo naglico utripa življenja druge polovice 20. stoletja, ko primerjamo obe te dve sliki, lahko — pa če smo še taki pesimisti ali celo nergači — ugotovimo, da smo napravili velik korak naprej.

— Ameriko v malem imamo pri nas, da boš vedel, zapomni si to! mi je enkrat pred meseci rekel mož, ki pomni še ranjko Avstrijo pa prvo svetovno vojno pa »ta staro« Jugoslavijo. — Morda smo reš z nekoliko preveliko žlico zajemali v teh letih, zdaj bo mo pa z malo manjšo pa se bo »zglihalo«. Ampak kar imamo, nam ne bo nihče vzel. Kljub vsem težavam in napakam in ponosčenim poskusom smo se približali življenjski ravni najbolj razvitih držav na svetu.

Kranjska občina, ki v teh dneh praznuje svoj občinski praznik, je menda med najbolj razvitimi ali celo najbolj razvita občina v Jugoslaviji. Kranj kot središče te občine je postal pravo mesto, metropola celotne Gorenjske. V letih po vojni se je razvijal predvsem kot gospodarski, politični in kulturni center širšega teritorialnega področja, v katerega pa ne sodi le območje sedanje občine. Z obrobniimi naselji (Čirčiče, Drolovka, Gorenja Sava, Gorenje, Huje, Kalvarija, Klanec, Labore, Orehek, Primskovo, Rupa, Stražišče, Struževno, Smarjetna gora in Zlato polje) je imel leta 1953 še 17.827 prebivalcev, konec marca letos pa že 24.323. Postal je glavno »prijeljsko« migracijskega vala, ki se je po zadnji vojni vsul iz naših vasi. Razvijajoča se industrija je potrebovala veliko novih ljudi, ti so zahtevali stanovanja in tam, kjer so kmetje še pred desetimi leti sadili krompir, so zdaj nove stanovanjske soseske: Zlato polje, Vodovodni stolp, Planina... Nekateri nekdanje vasi v neposredni okolici Kranja so že povsem postale sestavni del mesta, druge pa postajajo. Stari Kranj vse bolj izgublja značaj središča mesta, živi ob novem Kranju kot spomenik preteklosti, ki ga kot takšnega tudi skušamo ohraniti.

Novi Kranj — to pa je, razen vsega ostalega seveda, 18 stanovanj v družbeni gradnji leta 1957, 60 leta 1958, 708 leta 1959, 305 leta 1962, več kot 400 leta 1963 itd. Velik razmah je

zavzela tudi individualna stanovanjska gradnja, za katero pa sta značilni dve težnji: čim bliže mestu — in obenem na vasi. Zelo ugodne prometne zveze, znatna pomoč domačih pri gradnji hiše, cenejše življenje, možnost dodatnega zasluga pri kmetih, pomoč

let, ko je bilo treba obnoviti porušeno in zgraditi novo, ko je bilo treba mnogo žuljev in znoja za uspehe, s katerimi se lahko ponašamo, ko ni bilo ne časa in ne pogojev pa zato tudi ne pravega smisla za estetske vrednote pokrajine kot celote ali posameznih hiš. Nova naselja, nove hiše, novi Kranj — vse to je samo rezultat zelo hitrega povojnega industrijskega razvoja, preobrazbe našega kmetijstva in močno spremenjene socialne strukture prebivalstva v občini.

Od skupno 51.368 prebivalcev (24.110 moških in 27.258 žensk), kolikor jih je konec marca letos bilo na področju občine, je kmečkih le še 5.678 (aktivnih 3.142, vzdrževanih 2.271 in preužitkarjev 265.). Samo od leta 1957 do

Naklo, Cerklje kot najbolj izrazite in še nekatere druge) niso v dvajsetih letih po vojni preživele nič manjše preobrazbe kot Kranj sam. Odstotek kmečkega prebivalstva se je tu močno zmanjšal, vendar v primerjavi z drugimi vasi, ki so ali manjše ali imajo slabše prometne zveze ali pa so celo zelo oddaljene od večjega središča, ne toliko zaradi zmanjšanja števila kmetij, ampak bolj zaradi hitrega povečanja števila prebivalcev, zaradi doseljevanja. Urbaniistični načrti, ki so zdaj v pripravi za celotno občinsko območje, izhajajo prav iz teh naravnih tendenc, ki so se izoblikovale v zadnjih letih: samo uzakonili bodo nadaljnje širjenje tistih aglomeracij, ki so s širšega družbenega stališča interesantne, prepreči-

ločimo več od meščana, z avtomobili se vozimo na nedeljske izlete, vikend je postal pojem za standard, cilj, ki je še pred nami... Kmetje so prav v teh dneh poželi pšenico z vprežnimi ali motornimi kosilnicami in celo s traktorskimi, nič več le s koso in s srpom... Teden ali štirinajst dni dopusta na morju — brez tega si velik del naših ljudi življenja že skoraj predstavljati ne zna... Pa ne me napačno razumeti, ni to preveč, to je nujna posledica vseh naših dosedanjih prizadevanj, to je bil naš cilj, to smo hoteli. In — roko na srce — res smo veliko napravili v teh dvajsetih letih, več, kot smo pričakovali takrat, ko smo pričeli z obnovo porušene domovine. Kranjska občina je zaradi objektivnih pogojev v tem procesu hitre in intenzivne transformacije med prvimi daleč okoli, zato so bile nekatere spremembe tudi bolj boleče kot drugje, marsikaj smo zanemarili in na marsikaj kdaj tudi pozabili, ko smo menjavali način in ritem življenja, pa vendar je pozneje treba najti opravičilo za to v uspehih, ki se nedvomno kažejo na vseh področjih.

Zadovoljni pa še vedno nismo, seveda. Pa tudi ne bi bilo prav, če bi bili. Se torej stanovanjski problemi naše občane, vsi še nimamo televizijskih sprejemnikov in avtomobilov, vsi komunalni problemi tudi še niso urejeni, pa družabnega življenja mladi pogrešajo v Kranju... Se in še bi lahko našteval in še in še bi se posamezniki lahko pritoževali nad tem in onim... Ampak v dvajsetih letih pa res ni mogoče narediti vsega! Zdaj, ko bomo z uveljavitvijo novih gospodarskih ukrepov v praksi prešli v novo obdobje našega razvoja, ko nam je bilanca dvajsetih let pokazala, kje so luknje s skritimi rezervami in kje tiste, skozi katere smo spuščali milijone pred našimi odprtimi očmi, zdaj ni čas za nerganje, zdaj je treba zaviti rokave in pljuniti v roke, pa bo slika Kranja čez nekaj let spet drugačna, lepša, naši ljudje pa srečnejši ob vsem tistem, česar danes še nimajo!

A. TRILER

KS BRITOF in organizacije proslavljajo v nedeljo, 1. avgusta ob 14. uri svoj krajevni praznik in 20. obletnico osvoboditve pri domu A. Kmeta s pestrim programom.

Vabljeni!



Tak je novi del Kranja v smeri proti Rupi, če ga gledamo iz nebotičnika — Foto F. Perdan

staršem v prostem času — vse to so vzroki, da so se (in se še) v kranjski industriji zaposleni delavci, ki izhajajo iz kmečkih družin, raje odločajo za novo hišo v domači vasi ali pa vsaj nekoliko ven iz mesta. Ob glavnih cestah, ki vodijo iz Kranja, so nastale dolge obcestne vasi, med kmetijami v vaseh v okolici Kranja so zrastle nove delavske hiše, v nekaterih večjih vaseh pa so zraven starega kmečkega jedra zrastle nova naselja delavskih hiš (v Senčurju na primer). Mnogo nasilnih posegov v našo pokrajino je bilo zagrešenih v teh letih, precej izrazito gorenjskih pokrajinskih vrednot smo pokvarili ali celo uničili, toda vse to je bilo nujno, vse to bo ostalo kot rezultat nemirnih povojnih

1962 se je število kmečkega prebivalstva zmanjšalo za dobrih 34 % (od 9.740 na 6.418). Take spremembe v socialni strukturi pa ne gredo seveda le na račun povečanja števila prebivalstva v mestu Kranju, ampak v dobršni meri na rovaš širjenja in vsestranskega razvoja nekaterih večjih vasi v kranjski okolici, ki ne samo formalno (upravno), ampak tudi v resnici, zaradi potreb, postajajo centri novih krajevnih skupnosti, novih samoupravnih institucij, ki naj zadovoljujejo del potreb občanov, tiste najbolj osnovne in vsem skupne potrebe, ki so tako specifične za posamezne kraje, da jih komuna kot teritorialno širša družbeno-politična skupnost ne bi mogla zadovoljivo reševati. Prav te vasi (Senčur,

li pa bodo uveljavljanje različnih individualnih interesov, ki so z gradnjami povzročili krajevnim skupnostim že veliko težav, izgledu naše pokrajine pa napravili medvedjo uslugo.

Ne govorimo tokrat o povečanju proizvodnje, o večjem narodnem dohodku, o večjih hektarskih donosih! To vemo — to vse pa je zaradi ljudi, ki so se v marsičem spremenili v tem času: nihče noče biti več starokopiten (kot je bil marsikdo — za marsikoga — še dolgo po vojni), v precejšnji meri smo opustili prejšnje navade — bolj v mestu, na vasi manj — ustvarjamo (ali prevzemo) nove običaje in nove navade, boljše se hranimo kot včasih in boljše oblačimo, kmeta po obleki skoraj ne

Oldham — Kranj — La Ciotat

# Dvajset novih ljubiteljev Slovenije - Kranj je čudovit

Kljub morju ob katerem leži francosko mesto La Ciotat in malo hladnejšemu britanskemu podnebnju v Oldhamu, se mladinci počutijo v Kranju zelo prijetno in so se hitro prilagodili naši klimi. Vodji obeh skupin pravita, da se Kranj iz leta v leto bolj spreminja.

Štirinajst dni oziroma tri tedne je petdesetim mladincem iz Oldhama in La Ciotaja drugi dom mesto Kranj. Pravzaprav jih čez dan bolj težko najdemo v Dijaškem domu. Program bivanja obeh skupin, ki ga je izdelal Občinski komite ZM Kranj, je namreč zelo pester. Za vse predstavljajo zanimivosti v Kranju in okolici, obiski v tovarnah in izleti po Gorenjski in Sloveniji veliko doživlje.

Stirinajstnevna sprememba hrane, načina življenja, drugačna klima in nova razgibana pokrajina pri nas je za mladince iz Oldhama kar precejšnja sprememba vendar pa zelo prijetna. Razumljivo, saj so mladi in vrhu tega še na počitnicah. Hitro so se prilagodili, navezali nova poznanstva in prijateljstva in za vse je kar prehitro minilo teh štirinajst dni. Pravijo, da ne bodo nikdar pozabili naših lepôt, posebno Bohinja in žičnice na Vogel. Vsi bi se radi naslednje leto zopet vrnili. Morda bo posameznikom to uspelo in bodo obiskali svoje nove prijatelje, večina pa bo najbrž obujala spomine kar po slikah. Vsi so namreč zelo veliko fotografirali in marsikdo se bo še večkrat spomnil Logarske doline, Kravca, Bleda, Kranjske gore in drugih lepôt pri nas. Za vsakogar je bilo potovanje iz Oldhama v Kranj in letovanje pri nas nepozabno in velika nagrada.

Gospod Robert Watt, vodja oldhamske skupine, ki je tokrat že drugo leto v Kranju je povedal, da smo pridobili dvajset novih ljubiteljev Slovenije. »Veliko smo videli in od zadnjega obiska 1963. leta se je pri vas veliko spremenilo. Imate novo letališče, novo cesto k Ljubelju, bolnico in še vrsto drugih objektov. Zal letos ne moremo ostati pri vas tri tedne, ker smo prišli z avtobusom in bi



Gospod Roux

se tako naše potovanje preveč zavleklo.

Na koncu se je gospod Watt zahvalil vsem, ki so jim omogočili tako prijetno bivanje v Kranju, posebno še Občinskemu komiteju mladine.



Gospod Robert Watt

Včeraj so namreč mladinci odpotovali nazaj v Oldham. Potovali bodo skozi Avstrijo, Nemčijo, Belgijo in drugača avgusta prispeli domov.

Gospod Roux, vodja francoske skupine iz La Ciotaja, pa je letošnje leto že četrtič v Kranju. Ze takoj na začetku je povedal: »Kranj je zame čudovito mesto. Kljub različni legi obeh mest in drugačni klimi (La Ciotat namreč leži ob azurni obali, približno na sredini med Toulonom in Marseillem), sta si Kranj in La Ciotat precej podobna. Tako glede industrije kakor tudi na področju turizma; s to razliko, da je pri nas v sezoni dvakrat ali pa celo trikrat več prebivalcev kot sicer. Vsako leto je pri vas v Kranju nekaj novega. Ze od lani se je mesto precej spremenilo: nove ceste, restavracije itd.« Gospod Roux, ki se sicer precej zanima za gospodarstvo je povedal, da mu je pri nas predvsem všeč naš sistem samoupravljanja. »Do sedaj smo

že videli nekaj vaših tovarn. Mislim, da imate boljše urejen delovni čas. Pri nas delajo delavci deljeno, dopoldan in popoldan, medtem ko pri vas na primer od 6. do 14. ure. Nadvse pa mi je všeč gradbena struktura mesta in vaši ljudje. Zato upam, da bom v naslednjem letu zopet imel priliko priti k vam.«

Za mladince pa bodo Kranj s svojimi zanimivostmi ter Bled, Kranjska gora, Vršič,

Ljubelj in drugi še dolgo ostali nepozabni. »Škoda, da je srečanje z mladinci iz Tekstilindusa in piknikovanje na Ljubelju tako hitro minilo.« Sploh dnevi prehitro tečejo. Zaradi novih znancev in prijateljev bo marsikomu ob odhodu zelo težko. Se nekaj dni, še nekaj izletov, skupnih srečanj in ostali bodo samo še lepi spomini. Vendar nekateri že sedaj delajo načrte, da se drugo leto zopet

vrnejo, seveda na privatne obiske.

Sodelovanje mesta Kranj s pobratenima mestoma v Franciji in Angliji prav gotovo dosega svoj namen. Nova prijateljstva in stiki to prav gotovo potrjujejo. Zelja vseh pa je, da se sedanje sodelovanje še razširi tudi na druga področja. Ob zadnjih razgovorih pa se je takšen interes pokazal tudi med predstavniki vseh treh mest.

A. Zalar

## Privatne turistične sobe

se tako počutijo veliko bolj sproščeno.

Zanimiv je podatek, da so se mnogi člani PEN kluba pred prihodom v Jugoslavijo v svojih domovinah zanimali za naše privatne sobe, vendar niso prišli do željenih informacij in ne do možnosti, da bi jih lahko rezervirali. Tako so bili prisilno usmerjeni v hotelske sobe in

(po izjavi neke irske televizijske delavke) odrezani od našega življenja.

Naša družba vlaga v zadnjih letih veliko sredstev za ureditev turističnih sob, vendar pa pozabljamo na propagando. Slaba zasedenost sob daje kaj čudno sliko o 166 milijonih dinarjev, ki so bili na Gorenjskem vloženi za ureditev privatnih ležišč.

P. Colnar

## GRADBENO PODJETJE »SAVA«

čestita vsem občanom  
k njihovem prazniku

Zavod  
za  
izgradnjo  
Kranja  
K R A N J

čestita ob občinskem  
prazniku vsem občanom

226. »Wild West Show ne sme propasti,« je ljubeznivo dejal Bonfils. »Zakaj se niste obrnili do naju? Tammen in jaz bi vam prav rada posodila ta znesek.« Bill ga je presenečen pogledal: »Kaj pravite? Vi bi mi zares hoteli posoditi denar?« Tammen je samo zamahnil z roko: »Tako slavnemu in sposobnemu človeku bi vsak čas storil to uslugo.« — »Upam, da si do jutri ne bosta premislila,« je dostavil Bill. »Pridite jutri okoli enajste v urade Denver Posta, pa se boste prepričali, da bova držala besedo,« je dodal Bonfils. Bill je bil presrečen in ni opazil, kako sta se oba zmagoslavno spogledala.



227. V resnici lastnika časnika nista bila taka dobrotnika, kakor se je Billu zdelo. Nasprotno, pripadala sta vrsti brezobzirnih in častihlepni ljudi in sta želela samo okrepiti svoje podjetje. Ko je Bill naslednjega dne ob določeni uri prišel v urade Denver Posta, je bilo že vse pripravljeno. Tammen je pripomnil: »Seveda morate podpisati obveznico, da boste plačali svoj dolg v šestih mesecih s šestodstotnimi obrestmi. Veste, taka je navada.« — »Seveda, seveda,« je rekel Bill, vzel list in ga podpisal, ne da bi vedel, kaj je podpisal. Ta list papirja ga je naredil za sužnja dveh brezvestnežev. To je uvidel mnogo kasneje.



228. Naslednjega dne, 5. Post poročilo z naslednje zabavnih podjetij je bil Polkovnik W. F. Cody (B) Floto podpisal pogodbo, združili; Buffalo Bill bo ženem podjetju.« Bill se stvar. Menil je, da je to hoče cirkus Sells Floto



IZ NAŠIH KOMUN • IZ NAŠIH KOMUN • IZ NAŠIH KOMUN • IZ NAŠIH KOMUN

LIP Bled in novi gospodarski ukrepi

## Ponovna analiza tržišča

Lesno industrijsko podjetje Bled ima zaposlenih 713 delavcev in to v naslednjih obratih: v Bohinjski Bistrici (Tomaž Godec in vzdrževalni obrat), v Rečici, Mojstrani in Podnartu. Povprečni osebni dohodki zaposlenih se gibljejo okoli 51.000 din.

Se v prejšnjih pogojih gospodarjenja so v podjetju naredili podrobno analizo tržišča v slovenskem merilu. Čeprav za lesno industrijo še vedno ni znano pravo stanje tržišča, so v podjetju že pristopili k novemu proučevanju tržišča.

V lanskem letu je bilo 47% sredstev v skladih, a 53% jih je šlo za osebne dohodke. Prav v tem vidijo največjo rezervo v podjetju. Razen pregrupacije sredstev računajo tudi na večje izkoriščanje časa in delno tudi na fizični obseg proizvodnje (v

lanskem letu so to izboljšali za 17 odnosno 4 odstotke).

Podjetje mora upoštevati izredno konkurenco na zunanjem tržišču, v kateri so v slabšem položaju predvsem v odnosu do držav skupnega trga zaradi nižje carinske stopnje. Konkurenčnost je lahko uspešna edino z nizkimi cenami in kvaliteto izdelkov. Po novih pogojih so v finančno ugodnejši izvojni situaciji, a na drugi strani zopet računajo na podražitev surovin.

Osebni dohodki se izplačujejo izključno na osnovi pro-

duktivnosti, ki pa je v zimskem času naravno manjša. Zaradi tega je povpreček osebnih dohodkov v letošnjem letu še na isti ravni, kot je bil v lanskem letu. V osebnem dohodku so pod slovenskim povprečjem, vendar pa so v sami lesni industriji pod samim vrhom. Če dve leti niso sprejemali novih delavcev in so povečevali proizvodnjo z istimi kapacitetami. Zaradi tega v podjetju ni bojazni, da bi prišlo do odpušcanja zaposlenih.

P. Colnar

## Nov market na Jesenicah

Podjetje Prehrana z Jesenic je sklenilo, da zgradi samopostrežno trgovino ob ulici Franceta Prešerna. Izvajalec del je SGP »Sava« z Jesenic. Novi samopostrežni obrat podjetja bo imel 18 prostorov, in sicer večji prodajni prostor, mesnico, bife, kuhinjo itd. Na južni strani bo skladišče, severno pa bo z drevesi obdan prostor za potrebo na odprtem prostoru. Pri vsem tem pa je zanimivo tudi to, da bo zgradba, ki so jo komaj pričeli graditi, dana v uporabo že v začetku meseca novembra. — B. B.

## Turistično meteorološki bilten

Slovenija, ki je s svojimi bogatimi naravnimi lepotami zelo ugodno turistično področje, dobiva predvsem v zadnjih letih močne obrise sodobnega mednarodnega turističnega območja. V sestavu elementov, ki so posebno važni za moderni turizem, se vedno močneje poudarjajo klimatski in meteorološki podatki, ki pa se pri nas iz turističnega vidika premalo obravnavajo. Sodobni turizem se ne zanima samo za orografsko in historično lepoto kraja, ampak želi nuditi tudi realno klimatsko sliko, da turist lahko ugotovi ali mu kraj ustreza z ozirom na nje-

gove zdravstvene in druge pogoje.

Iz teh razlogov se je turistično društvo na Jesenicah odločilo za nabavo in postavitve vremenske hišice. Vse potrebne aparate je društvo že nabavilo, vremenska hišica, ki jo bodo postavili nasproti železniške postaje, pa bo tudi že letos stala. Dokler vremenske hišice še ni pa se turistično društvo Jesenice poslužuje Turistično meteorološkega biltena, ki ga izdaja Hidrometeorološki zavod SRS v Ljubljani. Bilten izhaja vsak petek, razobešen pa je v izlozbi Kompas na Jesenicah. — U.

## Misli

Peklu dajejo smisel obstojnosti grešnik.

Pri ljubezni odpove pravilo, da kvantiteta ustvarja kvaliteto.

Zanimivo, da v začetku ljubezenskega odnosa odkrivamo samo vrline, pozneje pa le še napake.

Družba je kot mozaik, ki daje od daleč videz enotnosti, od blizu pa je le množica posameznih kamenčkov.

Ljubezen je nekaj, kar lahko pravo določeno občutiš, a kljub temu ta občutek težko razložiš.

## Gradnja na Vršiču

Poleg starega gradi Planinsko društvo Jesenice nov Tičarjev dom na Vršiču. Z deli so pričeli že maja 1963. leta. Za dograditev so vložili 11 milijonov lastnih sredstev, za 1,4 milijona so opravili dela člani društva, 20 milijonov pa so prejeli dotacije iz sklada za negospodarske investicije SRS. Po predračunu je predvideno, da bodo za dokončanje potrebovali še 26 milijono-

nov dinarjev. Zato je društvo sestavilo investicijski elaborat in ga predložilo splošni gospodarski banki. Upravni odbor te banke je že odobril zaproseni kredit z rokom vračila 15 let in pogojem, da skupščina občine Jesenice da poroštveno izjavo, katero so odborniki izglasovali na seji 26. julija. Z odobritvijo potrebnih sredstev, bo omogočena pospešena gradnja tega doma. — B. B.

# ŽE

»Videti je, da gospod stotnik ne poudari je v vojašnici!«

»Marš!«

»Imeli boste opravka z organizacijo za stotnika in spravi edini odtis svojega«

»Ne drznite se še kdaj pojaviti v opravka z orožniki!«

»To bomo še videli!«

V jezi, ki je popadla Franca, se ne zaveda Sel bo v Oberwarth. List bo dal v tiskarni. Svojega življenjskega dela si ne bo pustil iztrgati iz rok. Stotnik bo njal bo sam sebe, ko bo spoznal, da je spoznal. Ko bo zvedel za Francov uspeh, mu bo z njim in sklenil družabništva. Ko bo napravil, bi ne videl v njem navadnega več človeka, ki bi ga moral napraviti za mu pridružiti kot solastnik pri časopisu priložnost. Zato naj bo kaznovan s klesal spoznal, kakšnega človeka je zapodil.



## Gorenjska plavalna liga

## Prvi nastop Blejčanov

V sredo je bil v Kranju prvi troboj v okviru Gorenjske plavalne lige. Dve ekipi Triglav sta se pomerili z Blejčani. Rezultati posameznih srečanj: Triglav II : Triglav III 69:64, Triglav II : Bled 77:52 in Triglav III : Bled 81:48.

Na tekmovalju je bilo doseženih nekaj dobrih rezultatov. Pri domačinih so se najbolj odlikovali Šilerjeva (popravila 9 let stari pionirski rekord Kranja na 100 m hrbtno), Rupnikova, Pečjakova, Boncelj in Slavec, a pri Blejčanih so nadvse ugod-

no presenetili Ažmanova, Maroltova, Šfiligojeva in Kokalj.

**Rezultati — moški — 100 m prosto:** 1. Nadižar (T) 1:02,0, 2. Baldermar (T) 1:10,0, 3. Drnovšek (T) 1:11,6, **200 m prsno:** 1. Boncelj (T) 3:09,8, 2. Sajn (T) 3:18,0, 3. Horjak (T) 3:20,2, **100 m metulj:** 1. Kokalj (B) 1:24,4, 2. Polajnar (T) 1:29,2, 3. Milovanovič (T) 1:32,4, **400 m prosto:** 1. Slavec (T) 5:33,4, 2. Klemenčič (T) 5:39,0, 3. Milovanovič (T) 5:58,2, **100 m hrbtno:** 1. Korinšek (T) 1:19,4, 2. Drnovšek (T) 1:20,3, 3. Kokalj (B) 1:26,7, **4 × 50 m mešano:** 1. Triglav II 2:24,8.

**Zenske — 50 m metulj:** 1. Rupnik (T) 44,2, 2. Virnik (T) 48,4, 3. Smid (T) 48,4, **100 m hrbtno:** 1. Kopač (T) 1:46,3, 2. Ažman (B) 1:47,0, 3. Kraljič (T) 1:52,8, **100 m prosto:** 1. Marolt (B) 1:25,3, 2. Virnik (T) 1:29,0, 3. Pečjak (T) 1:29,1, (Šiler - T izven konkurence 1:28,7), **100 m prsno:** 1. Rupnik (T) 1:35,5, 2. Šfiligoj (B) 1:42,6, 3. Pavlin (T) 1:42,6, **4 × 50 m prosto:** 1. Triglav III 2:44,1.

Zanimivo je, da je tekmi prisostvovalo čez 600 gledalcev, ki so bili zadovoljni z organizacijo in borbami 55 mladih plavalcev.

P. Colnar

Waterpolisti  
Triglava tretji

Na Reki je bil II. turnir moštev druge zvezne waterpolo lige. Kranjski Triglav je tudi na tem turnirju premagal Bečeje, tokrat s 4:1 in s tem obdržal tretje mesto v severni skupini II. zvezne waterpolo lige. Zmagal je po pričakovanju Medveščak, ki bo skupno s Primorjem sodeloval na finalnem turnirju za prvaka in novega člana prve zvezne lige. Triglav in Bečeje pa bosta nastopila na turnirju štirih moštev, ki bo v Zadru ali Bečeju. Zadnji iz tega turnirja pa se bo moral posloviti iz konkurence zveznih ligašev. Upamo, da bo kranjski Triglav nabral do tega odločilnega turnirja dovolj moči in odšel solidno pripravljen ter si s tem zagotovil še nadaljnje nastopanje v tej ligi v prihodnji sezoni. — J. J.

## Intervju tedna

## Čuk: premalo tekem

Kranjčan Janez Čuk, študent fakultete za tekstilno tehnologijo, je



praktično še vedno edini skakalec v vodo. Kljub prizadevanju trenerja Dejana Sinka, da bi vzgajil v Kranju vsaj nekaj novih moči, zaenkrat rezultatov še ni videti.

Minuli torek je Čuk nastopil na tradicionalnem tekmovalju za Zihlerlov memorial v Zagrebu in zasedel odlično drugo mesto. V letošnji sezoni je na sporedu le še državno prvenstvo in tekmovalj v skokih v vodo bo s tem konec.

»Res škoda, da imamo skakalci v vodo praktično celo poletno sezono samo troje tekmovalj. V Zagrebu bo prihodnji mesec le še državno prvenstvo in s tem bo konec naše sezone,« nam je pred dnevi potožil Janez Čuk.

»Na kakšno uvrstitev računate na državnem prvenstvu?«

»Lani sem osvojil četrto mesto in upam, da bom to mesto tudi letos obdržal.«

Njegov trener Dejan Sink pa je ob koncu razgovora še pripomnil, da bi Janez glede na njegove zmožnosti lahko na tekmovaljih dosegel še več kot sicer beleži. Pokazati bi moral več sproščenosti in odločnosti, to pa bi si pridobil lahko le na tekmovaljih, katerih pa je žal malo. — J. Javornik

## Mednarodni slalom za Češko koč

V počastitev kranjskega občinskega praznika, 1. avgusta, bo tudi letos SK Triglav organiziral tradicionalni mednarodni slalom nad Češko koč. Tekmovalje bo v ne-

delju, 1. avgusta ob 11. uri. Kot smo zvedeli, bodo na tem tekmovalju nastopili skoraj vsi najboljši alpski vozači, poleg tega pa še nekaj Avstrijev in Italijanov.

Organizator bo sprejemal prijave na dan tekmovalja do 9. ure, svečana razglasitev rezultatov pa bo ob 17. uri v Domu na Jezerskem. — J. J.

## MIHA KLINAR: MESTA, CESTE IN RAZCESTJA MIHA KLINAR: MESTA, CESTE IN RAZCESTJA

V takih mislih mu minevajo kilometri do Oberwartha.

Ni vedel, da bodo v Oberwarthu zahtevali dovoljenje, ki naj si ga priskrbi od vlade v Budimpešti. V nekaj mesecih bi ga morda lahko dobil.

»V nekaj mesecih?« se mu temni pred očmi.

»Mogoče prej? Odpeljite se sami v Budimpešto in če imate v Budimpešti vplivnega človeka, mogoče...«

Budimpešta je daleč. V duhu zagleda mesto ob bregovih Donave, kakršnega pozna po fotografijah.

Peljal se bo tjal!

Tako sklene. Toda, ko se vrne domov, najde Štefi v solzah.

»Za boga, zakaj jočeš?«

Štefi mu pove, da že ves dan prihajajo ljudje in odpovedujejo časopis.

Udarcev je preveč, da bi jih lahko prenesel. Pri srcu ga je stisnilo. Zakričal je od bolečine. Živci so mu popustili. Soba mu je zaplesala pred očmi. Zrak se je drobil v težke kvadre. Padali so nanj. Vrgel se je na tla, tulil in se zvijal. Doživel je živčni zlom.

»To je smrt! To je smrt! To je konec! Ubil se bom!«

Zgrabil se je za srce, planil kvišku, kakor da bi ga odstrelili od tal, a nato omahnil.

Štefi je morala poslati po zdravnika. Gospa Törökova je odnesla Slavka, ki je prestrašen jokal ob očetu. Gospod Török je prvi zvedel, kaj se je zgodilo in zakaj so ljudje hodili odpovedovat časopis. Povedal mu je knjigarar Rosenstein, ki bi rad, da bi sodni uradnik postavil Franca na cesto. Odpovedi časopisa so bile Rosensteinovo maščevanje. Povsod je ščuval proti časopisu in Francu. Pri nižjem sodnem uradniku Töröku je naletel na gluha ušesa. Še več! Zapravil je Törökovo prijateljstvo. Zadnja je za celotno

katastrofo zvedela Štefi. Prebledela je, a je uničujočo novico sprejela molče. Nihče ni vedel, kaj se je dogajalo v njeni notranjosti. Pa ni trpela nič manj kakor Franc.

Naslednje dni so hartberški meščani zbijali šale na Francov račun. Franc ni vedel zanje. Vse dni je nemo sedel v sobi in grebel vase. Navdajale so ga samomorilske misli. Življenje ga je postavilo na slepi tir kakor izrabljeno, zarjavelo lokomotivo. Rjavela bo, dokler je nekega dne ne bodo odpeljali kot staro železo in jo pokopali v ognjeni grob martinovih peči.

Tako je z njim, če ne še slabše. Zarjavelo železo ima še vedno bodočnost. Pretopili ga bodo in ga v ognju prerodili v mlado, svetlobleščeco se jeklo. A kaj bo z njim? V sebi čuti praznino, neznosno praznino, ki jo razbije lahko samo smrt. Vzel bi vrv, a čuti, da nima poguma. Slabič je. Boji se poslednjega dejanja, čeprav vidi v njem edino rešitev.

Štefi ga zaskrbljeno opazuje. Tudi njej ni lahko. Toda na samomor ne misli. Misli na otroka. In misli tudi na moža. Smili se ji. Njegova potrnost se ji zdi sumljiva. Čuti, da potrebuje mož njene opore. Bodri ga. V šestindvajsetem letu je šele. In pri šestindvajsetih letih človek še ne sme obupati nad življenjem. Nista sama, ki ničesar nimata. Oba sta delavca. Zato morata ostati z delavci. Pravzaprav sta oba pozabila na to. Hotela sta se zriniti med bogataše. Morda je njun polom opomin, da se na pošten način v sedanji družbi ne da obogateti. Tudi v Hermannsdorferja ne verjame, da je obogatel samo s štednjo in delom in se povzpela med največje bogataše v Trstu. Tudi Hermannsdorferja je obogatilo delo drugih. Povzpela se je z izkoriščanjem in špekulacijami. Delavci lahko računamo samo nase. Samo v skupnem boju in solidarnosti se bomo približali iz revščine. Samo solidarni smo lahko močni.

81

zakonov! Ali pa misli, da

spod,« se Franc ne zmeni

skopisa v žep.

skarni, če nočete imeti

da je doživel propad.

natisniti v tamkajšnji

pustil uničiti. Bogastva

malu strmel. In prekli-

in, ako in se prenglil.

ker se ni raje pogovoril

kel, kakšno bogastvo je

karskega delavca, mar-

pravnik tiskarne in se

oda stotnik je zavrnil

in ponižanjem, ko bo

Ob vsklajevanju osebnih prejemkov občanov  
s povečanimi življenjskimi stroški

## Kakšne bodo pokojnine?

Sredi tega tedna je zasedala v Ljubljani skupščina republiške skupnosti socialnega zavarovanja. Ponovno je znižala prispevne stopnje za invalidsko zavarovanje in za pokojninsko zavarovanje, nakazala naloge zdravstvenega zavarovanja v novih gospodarskih pogojih ter določila lestvico za povečanje pokojnin, da se te vskladi s povečanimi življenjskimi stroški.

Kakor vemo, je sprejela zvezna skupščina minul teden sklep, da se z uveljavitvijo gospodarske reforme povečajo osebne, invalidske in družinske pokojnine v povprečju za 23 odstotkov. Ze takrat pa je razprava v socialno-zdravstvenem zboru pokazala, da se večina poslancev ogreva za degresivno, ne pa za linearno povečanje pokojnin, in da se pri tem ne poruši načel, ki jih postavlja nov pokojninski sistem.	50.000	19	9.500	59.500
	60.000	18	10.800	70.800
	70.000	17	11.900	81.900
	80.000	16	12.800	92.800
itd.				

Na osnovi takšnih priporočil je skupščina republiške skupnosti socialnega zavarovanja v Ljubljani po daljši razpravi sklenila, naj se pokojnine, ki znašajo same ali z varstvenim dodatkom do 25.000 dinarjev na mesec, povečajo za 25 odstotkov ali za 5.000 dinarjev. Za ostale kategorije pa naj se po sklepu skupščine republiške skupnosti socialnega zavarovanja povečanje pokojnin ustrezno znižuje tako, da bi se pokojnine, ki so večje kot 80.000 dinarjev, povečale samo za 15 odstotkov.

Zaradi boljše razumljivosti objavljamo lestvico, ki ponazarja za našo republiko sprejete poraste pokojnin. Prvi stolpec prikazuje sedanje pokojnine, drugi povišanje v odstotkih, tretji stolpec povišanje v dinarjih in zadnji stolpec končne nove pokojnine.

20.000	25	5.000	25.000
30.000	23	6.900	36.900
40.000	21	8.400	48.400

V razpravi so posamezni govorniki predlagali, naj bi se upokojevcem z najnižjimi pokojninami zagotovilo nekoliko večje povečanje kot je bilo kasneje sprejeto, tistim z najvišjimi pa nekoliko manj. To je razumljivo, saj je največji delež tistih upokojevcem, ki dobivajo najnižje pokojnine — do 25.000 dinarjev na mesec. V Sloveniji jih je kar 46,44 odstotka ali 62.707! Zaradi enotnih jugo-

slovanskih kriterijev pri povečanju pokojnin pa tega sedaj ni bilo mogoče sprejeti. Na skupščini so poudarili, da bo treba ob letnih revalorizacijah pokojnin skrbno preanalizirati uspešnost sedanjega pokojninskega sistema, sedanjega povečanja pokojnin, porasta življenjskih stroškov ter ponovno razpravljati o varstvenem dodatku, življenjskem minimumu in pokojnine ustrezno revalorizirati.

Na skupščini republiške skupnosti socialnega zavarovanja v Ljubljani so sklenili, da velja povišanje pokojnin za vse tiste upravičence, ki so se upokojili do 31. julija letos, pokojnine pa se povečajo s 1. avgustom. Prvi povečani obrok za mesec avgust bodo zavodi za socialno zavarovanje izplačali hkrati s povečano pokojnino za mesec september. Reboj

## BODICE

Hudo se je motil tisti, ki je upal, da bo nekaj časa mir pred mano bodisi zaradi počitnic ali gospodarske reforme. Bila je samo krajša gospodarska reforma doma. Marjana me je namreč dvignila na položaj »nabavnega«. In prav v tem času! Kaj vse sem spoznal, doživel, videl in slišal! Pa ne bom pisal o tem, ker urednik...

Tovariš C. R. mi je pisal dolgo in žolčno pismo čez avtobusni vožni red na Golniku. S Kriške gore se je v

nedeljo spustil v Golnik do avtobusa. Toda na tabli je prebral, da bo zveza preko Tržiča za Kranj in Ljubljano šele ob 19.10. Prav v njegovem obupu ga je našel domačin in mu dejal: »Zakaj verjameš tablam. Imaš kranjski avtobus ob 6. in 7. uri zvečer direktno za Kranj.« Teh ni nikjer napisanih. To baje potniki bolj cenijo, ker po razočaranjih doživljajo presenečenja.

V okviru radovljanskega občinskega praznika so menda letos premenovali tudi dose-danjo Kamno gorico v Jamno gorico. Tako je ondan trdil nekdo. Ne vem, če je res. Novo ime je namreč najbolj primerno za cesto, ki pelje tam mimo skozi Lipnico. Pra-

vijo, da to ni več stvar cestnega podjetja, marveč društva jamarjev.

V servisni delavnici na Laborah v Kranju pa so me razočarali. Da bi mi podmazali avto, sem prosil. »Vajenci so na orožnih vajah, mi pa tega ne delamo,« so mi zbrusili. In nič jim ni bilo nerodno, da so s tem pokazali, kaj tam pomenijo vajenci. Kadar jih ni, šele vidijo.

V Hrušici nad Jesenicami so pa vsi veseli, ker je končno odpovedalo vse projektiranje njihove avtobusne postaje in bodo vendar lahko gradili »prosto po Prešernu«. Vsaka šola nekaj stane.

V Kranjski gori so se pa jezili. Vse zaradi nekega le-

senega plotu proti železniški postaji, češ da je ves polomljen in trhlen. Pa sem jim povedal, da so prav podre ograje mikavne za turiste in obenem simbol naše svobodne poti v prihodnost.

Dosti več iniciative pa imajo Jezerjani z njihovim planšarskim jezerom. Njihov bife v leseni stavbi na koleh so (verjetno le za te pasje dni) »opremili« s stoterimi spranjami in luknjami, da pihajo z vseh strani. Prav tako so »opremljeni« dolni, tako da voda lahko steče tudi ven. Gostje se seveda kregajo, toda nimajo prav, ker ne upoštevajo pozitivnih strani.

Lepo vas pozdravlja

BODICAR

Zavod za izgradnjo Kranja v Kranju objavlja, da je skupščina občine Kranj na seji dne 29. 7. 1965 sprejela odlok o določitvi in plačevanju

### AKONTACIJE NA NOVE STANARINE IN NAJEMNINE

na območju občine Kranj.

Na podlagi tega odloka določijo akontacije:

#### 1. Za družbena stanovanja:

hišni sveti ki so za izračun akontacij prejele posebna navodila. V kolikor posamezne hiše nimajo izvoljenih hišnih svetov, se mora eden od stanovalec zglasiti pri Zavodu za izgradnjo Kranja zaradi prevzema navodil. Hišni sveti morajo izračunati akontacije na nove stanarine predložiti Zavodu za izgradnjo Kranja najkasneje do 6. 8. 1965.

#### 2. Za najemniška stanovanja v zasebni

(privatni) lastnini: določa akontacije na novo stanarino lastnik stanovanja. Akontacija se izračuna tako, da se znesek sedanje neto stanarine pomnoži s koeficientom 21. Tako dobljeni znesek predstavlja akontacijo na novo stanarino.

#### 3. Akontacije na nove stanarine se plačujejo od 1. 8. 1965 dalje.

Potrebna pojasnila lahko dobite pri Zavodu za izgradnjo v Kranju, Cesta JLA 6/V, telefon št. 218-75.

ZAVOD ZA IZGRADNJO KRANJA  
KRANJ

# V zadovoljstvo potrošnikov

Prizadeven kolektiv trgovskega podjetja »Specerija« Bled dosega zares zavirljive uspehe. Letos je podjetje od-

prlo prvo sodobno in vzorno urejeno samopostrežno trgovino na Bledu, ki jo upravičeno uvrščamo med najmo-

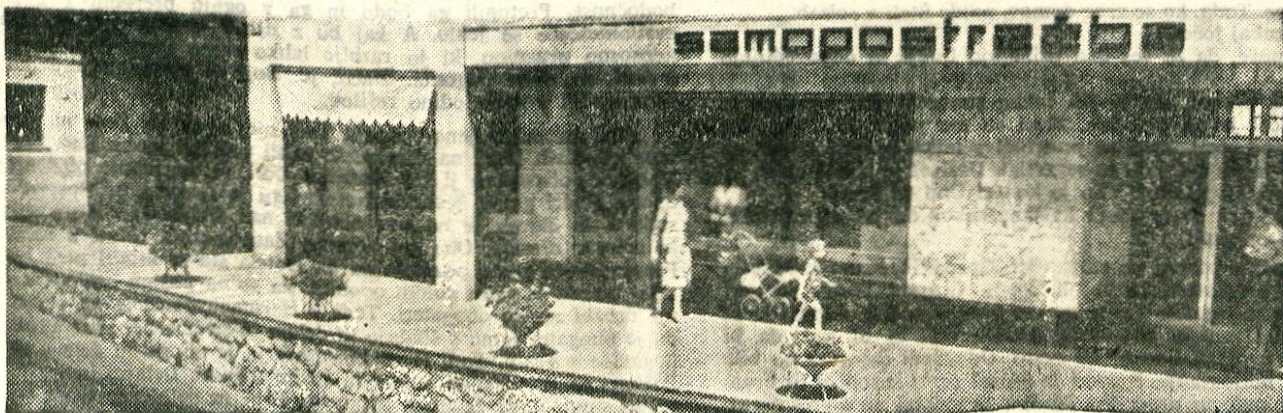
dernejše tovrstne trgovine pri nas. Razen bogate izbire živilskega blaga, posode, stekla, galanterije in raznovrstnega perila, prodajajo tudi

cenene in lepe spominke. Nova samopostrežna trgovina se odlikuje tudi po hitri in solidni postrežbi. Omeniti moramo tudi velik parkirni pro-

stor pred trgovino, ki so ga sami uredili. Vse to razumljivo privablja številne domače in tuje goste, ki radi vedno znova obiščejo samopostrežno trgovino »Specerija« na Bledu. Rezultat tega pa je občuten porast prometa, kar daje trgovskemu podjetju jamstvo za nadaljnji razvoj in napredek.

Omenjeno trgovsko podjetje ima tudi v Radovljici samopostrežno trgovino, ki posluje že nad leto dni v splošno zadovoljstvo potrošnikov. Naslednje leto pa nameravajo zgraditi samopostrežno trgovino tudi v Podnartu.

Trgovsko podjetje »Specerija« Bled se tako uspešno vključuje v splošne napore za solidnejšo in sodobnejšo prodajo.



# RADIJSKI SPORED

VELJA OD 24. JULIJA DO 30. JULIJA 1965.

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.15, 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. — Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30.

## SOBOTA — 31. julija

8.05 Domače pesmi in napevi; 8.25 Od romance do rapsodije; 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.15 Uspehi glasbenih šol v preteklem šolskem letu; 9.30 Koncert pihalne godbe Ljudske milice; 10.15 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Arije iz oper; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Prek sončnih dobrih; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 Malo pri mlajših, malo pri starejših mojstrih; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 Pojeta pevka zbora iz Trbovelj; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Gremo v kino; 17.35 Chopin na baletnem odru; 18.00 Aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Melodije tega tedna; 18.45 S knjižnega trga; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Sobotni poletni večeri v plesu; 20.30 Obe plati postave; 21.10 »Glasba ne pozna meja«; 22.10 Oddaja za izseljence; 23.05 Plesna glasba.

## NEDELJA — 1. avgusta

7.15 Zaljubilo se je sonce; 8.05 Mladinska radijska igra; 8.45 Iz albuma skladb za mladino; 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I; 10.00 Se pomnite, tovariši; 10.20 Partizanske pesmi; 10.40 Lahka glasba; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.45 Nedeljska reportaža; 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II; 13.30 Za našo vas; 13.45 Pred domačo hišo; 14.00 Za vsakogar nekaj; 15.05 Vedri zvoki; 15.30 Deset minut z majhnimi zabavnimi ansambli; 16.00 Nedeljsko športno popoldne;

19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Mojstrske partiture; 21.00 Sportna poročila; 21.10 Melodije raznih narodov; 22.10 Plesna glasba; 23.05 Za lahko noč.

## PONEDELJEK — 2. avgusta

8.05 Ansambel Mihe Dovžana in Trio Slavka Avsenika; 8.50 Pol ure z majhni-



mi zabavnimi ansambli; 9.00 Za mlade radovedneže; 9.15 Pesmi, ki ste jih peli v preteklem šolskem letu; 9.30 Mali jutranji koncert; 10.15 Dvajset minut za pesem; 10.35 Naš podlistek; 10.55 Glasbena medigra; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Trije sovjetski violinisti; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Slovenske narodne; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 S poti po deželah onstran Atlantika; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 Poje mariborski komorni zbor; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Koncert ob 17.05; 18.00 Aktualnosti doma in v svetu; 18.15 »Signali«; 18.45 Novo v znanosti; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 RTV Beograd poslušal-

cem RTV Ljubljana; 20.35 Lepe melodije; 20.50 Simfonični koncert orkestra Slo-



venske filharmonije; 22.10 Popevke se vrstijo; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Po svetu jazza.

## TOREK — 3. avgusta

8.05 Od melodije do melodije; 8.33 Jefejeva prisega; 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.15 Počitniški pozdravi; 10.15 Iz opere Faust; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Suita za mali orkester; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Čez hrib in dol; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 Franz Liszt v pesmih in klavirskih skladbah; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 V torek na svidenje; 17.05 Koncert ob 17.05; 18.00 Aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Slovenski vokalni solisti, orkestri in ansambli zabavne glasbe; 18.45 Na mednarodnih križpotjih; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Majhen recital violončelista Otona Bajdeta; 20.20 Radijska igra; 21.30 Serenadni večer; 22.10 Plesna glasba; 23.05 Iz domačega repertoarja simfoničnega orkestra RTV Ljubljana.

## SREDA — 4. avgusta

8.05 V valčkovem ritmu; 8.25 Jutranji divertimento; 9.15 Pojo mladinski pevski zbori; 9.30 Pol ure z domačimi orkestri in ansambli; 10.15 Poje francoski tenorist;

10.30 Človek in zdravje; 10.40 Nekaj domačih v instrumentalni izvedbi; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Iz opere »Madame Butterfly«; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Slovenske narodne pesmi; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 Iz koncertov in simfonij; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 Mali koncert; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Koncert ob 17.05; 18.00 Aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Iz fonoteke radia Koper; 18.40 Naš razgovor; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Jenufa — opera; 22.10 Od popevke do popevke; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Plesna glasba.

## ČETRTEK — 5. avgusta

8.05 Dopoldanski domači pele-mele; 8.25 Lahka glasba; 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.15 Instrumentalna glasba za mladino; 9.30 Zabavni zvoki; 10.15 Iz repertoarja ansambla ljubljanske opere; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Boter petelin — baletna suita; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Čez zeleno trato; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 Križem po slovenski glasbi; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 Koncert pihalne godbe Ljudske milice; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Koncert ob 17.05; 18.00 Aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Turistična oddaja; 19.05



Glasbene razglednice; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.00 Lirika skozi čas; 21.40 Glasbeni nokturno; 22.10 Nočni akordi; 23.05 Iz sodobne ruske in poljske glasbe.

## PETEK — 6. avgusta

8.05 Zabavni zvoki; 8.35 Francoska solistična glasba; 9.00 Pionirski tednik; 9.30 Iz narodne zakladnice; 10.15 Lahka glasba; 10.35 Naš podlistek; 10.55 Glasbena medigra; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti; 12.05 Slovenski in drugi jugoslovanski samospetvi; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Skozi vas; 13.30 Priporočajo vam; 14.05 Odmevi naših krajev; 15.20 Napotki za turiste; 15.25 Zabavni intermezzo; 15.30 Kolednica mladinskih brigad; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Koncert po željah poslušalcev; 18.00 Aktualnosti doma in po svetu;



18.15 Revija slovenskih vokalnih solistov; 18.45 Kulturni globus; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Lahka glasba; 20.30 Zborovske skladbe Blaža Arničiča; 21.00 Četrte ure z ansamblom Jožeta Privška; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih; 22.10 Za ljubitelje jazza; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Druga koncertantna simfonija.

## PLAVALNE ŠOLE V OBČINI RADOVLJICA

Občinska zveza za telesno kulturo Radovljica prireja plavalne šole v Grajskem kopalnišču na Bledu, na kopalnišču v Lescah. **Pouk se bo pričel v torek, 3. avgusta 1965 ob 9. uri** in bo trajal deset delovnih dni. Vpisnina znaša 200.— din za mladino do 18 let in 1.000.— din za odrasle. V šolo so vabljeni vsi otroci od 6. leta starosti dalje in odrasli, ki ne znajo plavati ali bi znanje radi izpopolnili.

## SOBOTA — 31. julija

Evrovizija  
16.00 Atletsko srečanje SZ : ZDA  
RTV Ljubljana  
18.40 Poročila  
18.45 Zgode in nezgode  
19.30 Vsako soboto  
19.45 Cik-cak  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
30.30 Glasbeni kotichek  
RTV Ljubljana  
20.40 Sprehod skozi čas  
21.10 Rio de Janeiro — 400 let  
22.00 TV obzornik  
22.15 Zgodbe za vas

## NEDELJA — 1. avgusta

RTV Ljubljana  
9.00 Kljukec in luna  
RTV Zagreb

9.30 Kmetijska oddaja  
Evrovizija  
14.00 Atletika SZ : ZDA  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Skopje  
20.30 Solidarno srečanje  
RTV Beograd  
22.15 Poročila

## PONEDELJEK — 2. avgusta

RTV Ljubljana  
18.40 Poročila  
RTV Beograd  
18.45 Film za otroke  
19.15 Tedenski športni pregled

RTV Ljubljana  
19.45 Kaleidoskop  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Skopje  
20.30 Solidarno srečanje  
RTV Ljubljana  
22.00 TV obzornik  
22.15 VI. jugoslovanski jazz festival na Bledu

## TOREK — 3. avgusta

Ni sporeda!

## SREDA — 4. avgusta

RTV Ljubljana  
18.40 Poročila  
18.45 Potujte z nama  
RTV Skopje

19.15 Glasbena oddaja  
RTV Ljubljana  
19.45 Cik-cak  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
20.30 Atanasije Mladenovič  
RTV Ljubljana  
20.40 Dane Kaye Show — film  
21.30 TV obzornik  
21.45 Grindl-film

## ČETRTEK — 5. avgusta

RTV Ljubljana  
18.40 Poročila  
RTV Skopje  
18.45 Reportaža  
RTV Zagreb  
RTV Ljubljana  
19.45 TV pošta

19.15 Glasbena oddaja  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Zagreb  
20.30 Glasbeni kotichek  
20.40 Studio 13  
RTV Ljubljana  
21.40 TV obzornik

## PETEK — 6. avgusta

RTV Ljubljana  
18.40 Poročila  
18.45 Nasveti za piknik  
19.00 Britanska enciklopedija  
RTV Beograd  
19.15 Oddaja narodne glasbe  
RTV Ljubljana  
19.45 TV akcija  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.30 Celovečerni film  
22.00 Gradovi ob francoskih rekah

# TELEVIZIJA

## CENJENI POTROŠNIKI

## pozor!

Trgovsko podjetje Murka Lesce bo na Gorenjskem sejmu v Kranju razstavljalo in prodajalo kvalitetne izdelke sledečih renomiranih podjetij:

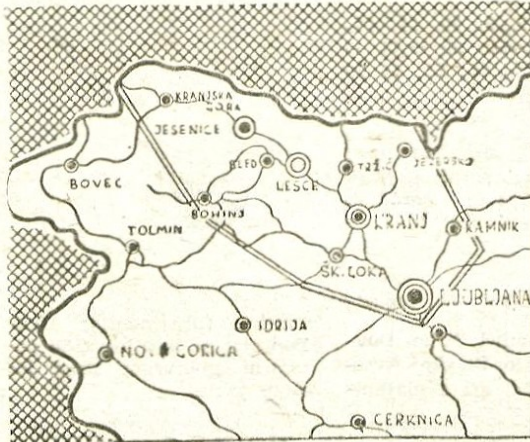
**MEBLO** Nova Gorica  
**KRASOPREMA** Dutovlje  
**MARLES** Maribor  
 Istok Miren pri Gorici  
**22. JULIJ** Idrija  
**PODGORJE** Šentjernej  
**GABER** Stari trg  
**TAPETNIŠTVO** Rogaška Slatina  
**TAPETDEKOR** Ljubljana  
 Mizar Volčja Draga  
**JELOVICA** Škofja Loka  
**GORENJKA — ŠUMI** Lesce  
**MERCATOR** Ljubljana

Ogledali in nabavljali boste lahko vse vrste najkvalitetnejšega pohištva za opremo dnevnih sob, spalnic, pisarniških prostorov, motelov in vseh vrst ostalega tapecirane-ga pohištva.

Po želji vam kupljeno blago brezplačno dostavimo na dom!

Razstavljali in prodajali bomo tudi vsakovrstno furnirano pohištvo, kvalitetne kompletne kuhinje ali po želji samo posamezne dele.

Na razpolago vam bo tudi prvovrstno stavbeno pohištvo, okna in vrata z vgrajenimi roletami ali brez njih in drugo.



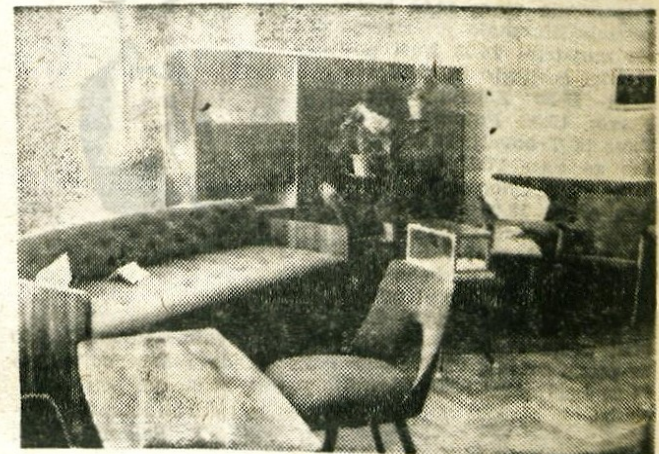
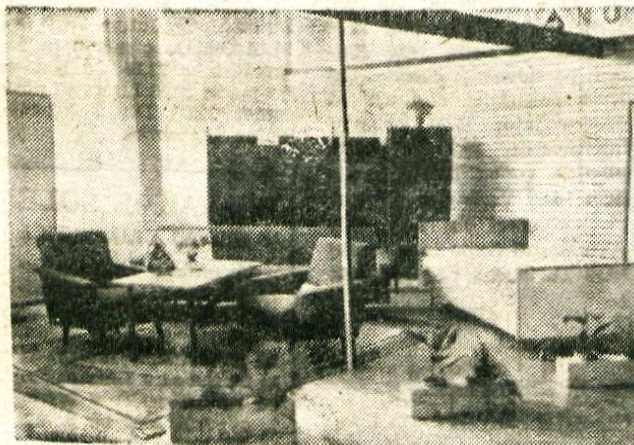
Področje trgovskega podjetja Murka Lesce zajema vso Gorenjsko.

Obiščite poslovalnice Murka v Lescah, na Bledu, v Radovljici in Kropi, povsod boste solidno in dobro postreženi!

Poleg najsolidnejših vrst pohištva si lahko v poslovalnicah Murka izberete tudi galanterijsko blago, električne predmete, inštalacijski material, tekstilno blago, manufakturno blago in drugo.

Vse dobite kvalitetno, hitro in po najnižjih dnevni cenah.

V Murki lahko dobite tudi kredit za nakup industrijskega blaga!



Priporoča se

**Murka** LESCE

## K I N O

## Kranj »CENTER«

31. julija amer. film KO SO DALTONOVI JEZDILI ob 16. uri, amer. barv. CS film PET TEDNOV V BALONU ob 18. uri, franc. CS film MELODIJE V PRITLICJU ob 20. uri, premiera franc. filma NEŽNA KOZA ob 22. uri

1. avgusta amer. film KO SO DALTONOVI JEZDILI ob 10. in 15. uri, amer. barv. CS film PET TEDNOV V BALONU ob 17. uri, franc. CS film MELODIJE V PRITLICJU ob 19. uri, premiera češ. barv. filma REVOLVERAS IZ ARIZONE ob 21. uri

2. avgusta franc. film NEŽNA KOZA ob 16., 18. in 20. uri

3. avgusta ital. barv. CS film KORZISKA BRATA ob 16. uri, francoski film NEŽNA KOZA ob 18. in 20. uri

4. avgusta amer. film ZLATO SEDMIH GRICEV ob 16.

uri, francoski film NEŽNA KOZA ob 18. in 20. uri

5. avgusta jug. nem. barv. CS film WINETOU II. DEL ob 16., 18. in 20. uri

6. avgusta ital. barv. CS film TAROS, SIN ATILE ob 16. uri, češki barvni CS film REVOLVERAS IZ ARIZONE ob 18. in 20. uri

## Kranj »STORŽIČ«

31. julija franc. CS film MELODIJE V PRITLICJU ob 17. uri, zap. nemški film PRED SONČNIM VZHODOM ob 19. uri, amer. film KO SO DALTONOVI JEZDILI ob 21. uri

1. avgusta amer. barv. CS film PET TEDNOV V BALONU ob 14. in 20. uri, franc. CS film MELODIJE V PRITLICJU ob 16. uri, amer. film KO SO DALTONOVI JEZDILI ob 18. uri

2. avgusta zap. nem. barv. film PRI CRNEM KONJIC-KU ob 18. in 20.10

3. avgusta italj. barvni CS film KORZISKA BRATA ob 16. in 20.10

4. avgusta amer. film ZLATO SEDMIH GRICEV ob 18. in 20.10

5. avgusta sov. film DEVET DNI V ENEM LETU ob 18. in 20.10

6. avgusta ital. barv. CS film TAROS, SIN ATILE ob 18. in 20.10

## Stražišče »SVOBODA«

31. julija amer. barv. CS film PET TEDNOV V BALONU ob 20.30

1. avgusta franc. film NEŽNA KOZA ob 16. in 20. uri, vzh. nemški film PRED SONČNIM VZHODOM ob 18. uri

## Cerklje »KRVAVEC«

1. avgusta angl. barv. CS film ZALIV TIHOTAPCEV ob 17. in 20. uri

## Kropa

31. julija amer. barv. film POSLEDNJI MRAK ob 20. uri

1. avgusta amer. barv. film POSLEDNJI MRAK ob 17.

uri, angl. barv. VV film DOKTOR IN LJUBEZEN ob 20. uri

## Ljubno

1. avgusta amer. barv. VV film VOHUN NA POVELJE ob 18. uri

## Naklo

1. avgusta zap. nem. film 1000 OČI DR. MABUSSEA ob 18. uri

## Jesenice »RADIO«

31. julija do 1. avgusta angleški film ČLOVEK NA MESECU

2. avgusta španski barvni film MOJ POSLEDNJI TANGO

3. do 4. avgusta madžarski film LAZNI DIPLOMAT

5. avgusta amer. barv. VV film GUSAR

6. avgusta francoski film NEPOZNANA VOJNA

## Jesenice »PLAVZ«

31. julija madžarski film LAZNI DIPLOMAT

1. avgusta španski barv. film MOJ POSLEDNJI TANGO

2. do 3. avgusta angleški film ČLOVEK NA MESECU

4. avgusta amer. barv. film GUSAR

5. do 6. avgusta ruski barv. CS film POEMA O MORJU

## Dovje-Mojstrana

31. julija ruski film BITKA ZA SEVASTOPOL

1. avgusta amer. VV film NAJLJUBSI UČENEC

5. avgusta angleški film ČLOVEK NA MESECU

Koroška Bela

31. julija ruski barv. CS film POEMA O MORJU

1. avgusta ital. film ITALIJANKE IN LJUBEZEN

2. avgusta madžarski film LAZNI DIPLOMAT

## Kranjska gora

31. julija italij. film ITALIJANKE IN LJUBEZEN

1. avgusta ruski barv. CS film POEMA O MORJU

5. avgusta madžarski film LAZNI DIPLOMAT

# Za občinski praznik čestitajo



## Gorenjska oblačila Kranj

Obiskovalci Gorenjskega sejma obiščite na razstavišču II. paviljon GORENJSKIH OBLAČIL KRANJ, kjer si lahko ogledate najnovejša izdelke za jesensko in zimsko sezono. Na razstavnem prostoru si lahko kupite po znatno znižanih cenah razne konfekcijske izdelke.

## Trgovsko podjetje



## K r a n j

## Kemična tovarna



## EXOTERM

## K r a n j

K R A N J

*Trgovsko podjetje*  
**Agraria**  
NA DEBELO IN NA DROBNO

s poslovalnicami:

KRANJ, TRŽIČ, BLEDE, JESENICE,  
KRANJSKA GORA, ŽIRI, ŠKOFJA LOKA, in RADOVLJICA

## AVTOPROMET GORENJSKA KRANJ

Sedež podjetja: Kranj, Trg revolucije 4

Tel. direktor 21-081,

računovodstvo 21-082

Št. žiro računa: 607-11-1-863

### OBRATI:

Kranj, Žanova ul. 3, tel. h. c. 21-083, 21-085  
Avtobusni promet

Tovorni promet, servis: FAP, TAM, FAMOS,  
avtokaroserijski in avtoličarski ter servis  
Diesel tlačilk Rihard Benčič, vulkanizacija  
avtoplaščev itd.

Kranj, Ljubljanska 22 (Labore), tel. 21-296  
opravlja servise: Zastava, vozila proizvodnje  
SSSR, Mercedes, DKW, Tomos in Pre-  
tis, ter opravlja tehnične preglede vseh  
motornih vozil.

Kmetijska mehanizacija Cerklje na Gorenj-  
skem, tel. 73-124, servisi in remont vseh  
kmetijskih strojev, gozdarske in gradbene  
mehanizacije ter ostalih transportnih na-  
prav — večja pogodbeno strugarska dela.

### POSLOVALNICE:

Kranj, Avtobusna postaja, tel. 21-084

Kranj, Koroška c. 4, telefon 21-022

Tržič, Cesta JLA 2, telefon 71-268

Bled, telefon 77-234

Za nadaljnje koriščenje kvalitetnih delav-  
niških in prevoznihkihih uslug se priporoča

## Zdravstveni dom Kranj

s svojimi zavodi:

ZDRAVSTVENI  
DOM

BOLNIŠNICA ZA  
GINEKOLOGIJO  
IN PORODNIŠTVO

ZAVOD  
ZA DRAVSTVENO  
VARSTVO

## Vodna skupnost Gorenjske

## Komunalni servis Kranj

obvešča, da izdeluje betonske cevi raznih mer, cementno in žlindrino opeko ter druge cementne izdelke, opravlja gradbena dela, adaptacije, prevoze, mizarske storitve, polaga parket in tlake iz drugih plastičnih mas ter podobno. Razpolaga s potrebno mehanizacijo za večje izkope in nakladanje.

K r a n j,  
c. Staneta Žagarja 30

# Za občinski praznik čestitajo

Pošta

Telegraf

Telefon

KRANJ

KOLEKTIV PODJETJA ZA PROIZVODNJO  
IN DISTRIBUCIJO ELEKTRIČNE ENER-  
GIJE

Elektro



Kranj

Trgovsko  
podjetje

KURIVO

Kranj

Pe  
kar  
na  
Kranj



Lesna indu-  
strija  
Kranj

INDUSTRIJA USNJA, KEMIČNIH  
IZDELKOV IN PLASTIČNIH  
MAS — KRANJ



Standard

Razstavljamo na Gorenjskem sejmu v Kra-  
nju, v prostoru desni trak, I. nadstropje.  
Oglejte si naše proizvode:

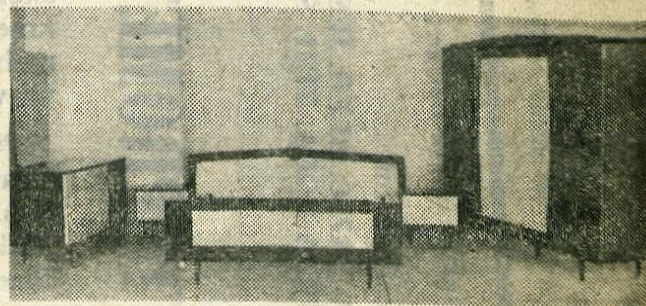
- STANDARD gornje in spodnje usnje
- VIST umetno penjeno usnje
- STANDIT politure, apreture, voski,  
čistila za čevljarstvo in industrijo
- LASTIKA plasticiranje kovinskih pred-  
metov za gospodinjstvo, trgo-  
vino in industrijo.

OBIŠČITE NAŠ PAVILJON  
NA GORENJSKEM SEJMU

Zagan les vseh vrst, zaboje, ladijski pod,  
rolete: lesene in plastificirane, platnene  
zavese in drobno kosovno pohištvo.

Lesnina - Ljubljana

Poslovalnica KRANJ



razstavlja na letošnjem jubilejnim Gorenj-  
skem sejmu v Kranju in prodaja vse vrste  
pohištva:

spalnice, dnevne kombinirane sobe, kla-  
sične in sodobne kuhinje, raznovrstno ko-  
sovno pohištvo: kavči, fotelji, kombinirane  
omare, vitrine, ALG elemente za sodobno  
opremo dnevnih sob itd.

OBISKOVALCI SEJMA, IZKORISTITE  
UGODNO PRILOŽNOST NAKUPA.  
VELIKA IZBIRA — SEJEMSKÉ CENE —  
DOSTAVA NA DOM

Za obisk se priporoča

Splošno  
gradbeno  
podjetje

Projekt

Kranj

Avto  
moto  
dru-  
štvo  
Kranj

**prodaja**

Prodajam lesene stopnice 4 metre dolge in glavna vrata, ter ena manjša. Predoslje 90, Kranj 3330

Prodajam motorno kolo Puch 175 ccm. Peterman, Zg. Gorje 24 3362

Prodajam 100 kom. 8 cm Porolit opeke in dobro ohranjeno otroško dvokolo, primerno za deklice. Nasl. v oglasnem oddelku 3363

Zarad selitve prodajam šteditnik »Plamen«. Ogleđ vsak dan. Kranj Stražiška 15 — Marin 3364

Prodajam fotoaparatus Praktika IV 1963 in električni šivalni stroj Bagat nov. Kruč, Kranj, Kajuhova 14 3365

Šivalni stroj, mišico in dva fotelja prodajam. Nasl. v oglasnem oddelku 3366

Prodajam 1450 kg cementa, 1300 kom. zidakov, 40 kom. salonnih plošč, 100 kg betonskega železa, 400 kom. monta opeke, ter 5 smrekovih plohov. Stingel Silvo, Kranj, Kajuhova 14 3367

Magnetofon Grunding TK 23 L Deluks avtomatik ugodno prodajam. Stanko Lah, Vodice 42 nad Ljubljano 3368

Prodajam kompletni nov hišni vodovod, (rezervar, črpalka in elektromotor) Naslov v oglasnem oddelku 3369

Ugodno prodajam nov magnetofon »Grunding« TK 14. Vprašati vsak dan od 18. — 20. ure. Zupančičeva 37 — pritižje levo 3370

Prodajam brzoparilnik 150 litrski. Naklo 47 3371

Prodajam hlevski gnoj. Zg. Brnik 26, Cerklje 3372

Prodajam dobro ohranjeno kuhinjsko opravo ali samo kredenco. Šturin, Valjavčeva

9, Kranj 3373

Prodajam hlevski gnoj ali zamenjam za krmo. Tupaliče 11, Preddvor 3374

Prodajam pava samca, Cepon, Jesenice, Zg. Plavž 3375

Prodajam večjo količino gradbenega lesa. (punte in deske) Kranj pot na kolo-dvor 1 3376

Prodajam moped Colibri v dobrem stanju. Naslov v oglasnem oddelku 3385

Prodajam dobro ohranjen moped na dve prestavi. Planina 11, Kranj 3386

Skoraj nov pralni stroj »Alba Signus« ugodno prodajam. Naslov v oglasnem oddelku 3387

VW poltovorni 1500 ccm ugodno prodajam. Ilirska ulica 17, Podmežaklja, Jesenice 3388

Prodajam dobro ohranjen motor roller »Tomas Puch«. Lakner, Kokrica, Kranj 3389

Prodajam rdečo semensko deteljo. Sp. Brnik 55, Cerklje 3390

Prodajam skoraj nov kuhalnik na tri plošče. Kaltenekar, Oprešnikova 2, Kranj 3391

Prodajam prašičke, 7 tednov stare. Suha 14, Kranj 3392

Prodajam dva konja za vsa dela. Šenk, Jezerska c. 24, Kranj 3393

Prodajam prikolico za osebni avto. Sitar Jernej, Bin-kelj 18, Skofja Loka 3394

Prodajam dobro ohranjen fiat 750. Ogleđ Luznarjeva 13, Kranj 3395

Prodajam nekaj suhih trdih drva. Suha 29, Kranj 3402

**prodaja**

Kupim kombiniran mizarški stroj ali posamezne stroje. M. Ivan, Suha, blok 2/20, Šk. Loka 3377

Kupim manjšo stanovanjsko hišo ali dvosobno stanovanje. Hiša je lahko starejša. Ponudbe poslati pod »Nujno« 3378

Kupim enosobno stanovanje ali veliko sobo. Ponudbe poslati pod »Denar takoj« 3396

Kupim gume za gumni voz 15-colski (balonarje). Kalan, Sp. Bitnje 1 3397

Kupim izpušno cev za T 12. Planina 11, Kranj 3398

**prodaja**

Moški samski srednjih let išče sobo v Kranju. Naslov v oglasnem oddelku 3399

Gospodinjsko pomočnico lahko mlajša upokojenka, iščeta zakonca z enoletnim otrokom na Jesenicah. Ponudbe poslati dr. Lovro Korišič, Gosposvetska 8, Kranj 3400

Dežnikar Alojz Jenko obvešča stranke, da bo delavnica zaprta od 10. avgusta do 11. septembra. Prosim, dvignite popravljene dežnike 3401

Podpisani Eržen Martin iz Kranja, c. JLA 11, preklicujem, da sem očital Dulac Francu iz Kranja, c. JLA 11 tatvino krompirja. 3379

Gospodinjsko pomočnico, stalno, veščo samostojnega kuhanja sprejmemo k trem starejšim osebam. Ponudbe z

**Potrošniki!**

Prodajalna

»Dekor«

razstavlja

**na Gorenjskem sejmu**

v telovadnici Tekstilne šole razno

**stanovanjsko opremo**

spalnice, kuhinje, dnevne sobe, posamezne manjše kose pohištva, preproge in drugo dekorativno blago!

Prodaja po posebnih sejemskih cenah!

Izkoristite ugodno priložnost za nakup!

navedbo dosedanjih zaposlitve poslali: Dr. Gaber, na Korošci 13, Ljubljana-Drav-lje 3380

Obveščam stranke, da bom imel čevljaško delavnico od 10. 8. — 1. 9. 1965 zaprto. Prosim, da dvignete popravljene čevlje. Pfajfar Peter, Vodopivčeva 17, Kranj 3381

Nudim delo na dom šivilji za izdelovanje nečrkov. Naslov v oglasnem oddelku 3382

Nujno rabim večjo vsoto denarja kot posojilo, za dograditev hiše. Pogoji po dogovoru. Ponudbe pod »visoke obresti« na oglasni oddetek 3383

Frizerko dobro, sprejme salon Mrak Radovljica. Za takoj ali po dogovoru. Plača 35.000 din. Stanovanje preskrbljeno 3384

Gospodinjsko pomočnico za moderno urejeno gospodinjstvo, brez pranja, sprejme 4-članska družina. Plača po

dogovoru. Lastna soba s tekočo vodo. Ponudbe pošljite: Živinozdravnik Vehovec, Kranj, Stošičeva 3 3403

**OBJAVE**

**Prodaja gostinskega inventarja**

»CENTRAL« gostinsko in trgovsko podjetje Kranj prodaja odvisna osnovna sredstva (predvsem gostinski inventar). Poizve se na upravi, dne 6. 8. 1965 in 13. 3. 1965 od 7.—12. ure.

Prednost nakupa imajo gospodarske organizacije. Po 10. uri pa zasebni sektor.

Podjetje Koteks Tobus bo prevzemalo ljubje

na kranjski železniški postaji od 2. avgusta do 15. septembra vsak dan od 7. do 12. ure. Ljubje naj bo suho in zdravo.

**Zahvala**

Ob težki izgubi naše ljube žene, mame, stare mame, sestre, tete in vsakine

**Marije Sitar**  
roj. ŠKRJANC

se zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na zadnji poti, posebno se zahvaljujemo vsem darovalcem vencev, šenčurskemu kaplanu ter sosedom za pomoč, izkazano v težkih dneh.

Zalujoči: mož Janez, sin Stefan, hčerka Marinka ter Stane in Jože z družinami

Razpisna komisija pri

**Službi družbenega knjigovodstva podružnica Kranj**

razpisuje prosto delovno mesto

**ŠOFERJA**

Pogoji: Predpisan šoferski izpit za voznike osebnih avtomobilov

Osební dohodek po pravilniku o razporeditvi in razdelitvi sredstev za osebne dohodke v SDK

Nastop službe takoj ali po dogovoru

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta

Področni delavski svet EE »ZITO« Gorenjska — Kranj obvešča pridelovalce žit, da s 1. avgustom 1965

**UKINJA KMEČKO MELJAVO**

v obratu BREG in GLOBOKO.

To uslugo bosta v bodoče vršili Kmetijska zadruga »Sloga« Kranj in Kmetijska zadruga »Jelovica« Radovljica v svojih zamenjalnicah pod ugodnejšimi pogoji. Točnejše informacije interesenti dobijo na upravah kmetijskih zadrug.

ZITO Kranj

**»Iskra«**

tovarna elektrotehničnih in finomehantičnih izdelkov Kranj

obvešča delovne organizacije in zasebnike, da bomo 2. 8. t. l. pričeli z

**ODPRODAJO MATERIALA**

iz skladišča odvečnega materiala in ostankov. Na razpolago so polizdelki črne in barvaste metalurgije, elektro in izolacijski materiali ter kupljeni in lastni sestavni deli.

Vabimo vas, da se zglasite v našem komercialno tehničnem oddelku, kjer boste prejeli vse potrebne podatke o materialu in pogojih prodaje.

**Novo nagradno žrebanje****VSAK VLAGATELJ**

ki je v času od 1. aprila vložil na hranilno knjižico vsaj 50.000 din svojih prihrankov najmanj za dobo enega leta, ali pa bo to storil do 31. oktobra letos,

**bo lahko dobil lepo nagrado pri žrebu v novembru 1965.**

Vlagajte svoje prihranke pri medobčinski komunalni banki Kranj in njenih poslovnih enotah: na Jesenicah, v Radovljici, v Škofji Loki in Tržiču!

## Priprave na Stolu

Clani Planinskih društev Jesenice in Kranj ter obeh odborov zveze borcev so se odločili, da na Stolu obnove »Prešernov dom«. Z akcijami in delom bo dom v tem letu pod streho, prihodnje leto pa bo popolnoma gotov.

V počastitev 20-letnice osvoboditve in v spomin na številne boje na Stolu in okolici, pa bodo 1. avgusta, ko občini Jesenice in Kranj slavita svoja občinska praznika, odkrili spominsko ploščo prvoborcu Jožetu Kodru, ki je padel v boju na Stolu. Pri slavnosti ob otvoritvi bosta sodelovala godba na pihala iz Žirovnice in zbor pevskega društva »France Prešeren« iz Kranja. Ta dan bo k novi koči, ki leži v obmejnem pasu, tudi

## Razgovori s proizvajalci o gospodarski reformi

KRANJ, 30. julija — Zvedeli smo, da je imel z vrni podsekretar za industrijo Vinko Hafner, ki se zdaj mudi v Kranju, v preteklih dneh več razgovorov o novih ukrepih v jugoslovanskem gospodarstvu. O uveljavljanju gospodarske reforme se je pogovarjal z občinskimi političnim aktivom, s predstavnikl kranjskih podjetij Sava ter Iskra.

## 15. jubilejni gorenjski sejem

(nadaljevanje s 1. strani) ševanju in ob močni družbeni podpori v privilegiranem položaju, pravi gospodar na domačem tržišču, zdaj pa se bo morala sprijazniti s tem, da so potrebe potrošnikov edino merilo njene dejavnosti. To pa pomeni, da bo morala prisluhnuti zahtevam trga in določnim spremembam v strukturi povpraševanja. Drago Dolinšek je rekel, da je prav zato za proizvajalce v predelovalnih strokah zelo pomembno, da stopajo v neposredne stike s potrošniki na takih prireditvah, kot je Gorenjski sejem.

Gostje so si potem ogledali letošnji jubilejni Gorenjski sejem, o katerem bomo v Glasu podrobneje še pisali.

## Popust na avtobusih Avtoprometa

Obiskovalce XV. jubilejnega Gorenjskega sejma bo zanimalo, da je podjetje Avto-

prost dostop po poti mimo Valvazorjeve kočice. — B. B.

## SRCE PTT GORENJSKE

Že od ponedeljka se mnogi jezijo ob telefonski slušalki predno dokličejo pravo številko. To je prehodnega značaja. Kmalu bodo odpadle prve motnje in telefonske zveze bodo omogočale neposreden oziroma avtomatičen stik s katerimikoli kraji na Gorenjskem in tudi v drugih krajih naše dežele.

To so povedali predstavniki PTT v Kranju, ko so v sredo slovesno odprli novo avtomatično telefonsko centralo na Gregorčičevi cesti. Slovesnosti je prisostvoval podsekretar za industrijo pri ZIS Vinko Hafner, predsednik skupščine občine Kranj Martin Košir, ki je stavbo odprl in jo predal v upravljanje kolektivno PTT, predstavniki vseh gorenjskih občinskih skupščin, predstavniki PTT iz Ljubljane in drugi.

## Voglje v veliki nevarnosti

V nedeljo popoldne okoli pol treh je Janez Štampihar, ki je bil trenutno v gostilni v Vogljah, opazil požar na gospodarskem posloju Janeza Zupanca, last kmeta iz vasi Voglje št. 38 pri Senčurju. Materialno škodo cenijo na približno osem milijonov dinarjev.

V času, ko je požar izbruhnil, so bili domači pri počit-

ku. Sosedje so takoj priskočili na pomoč. Rešili so živino in nekatere premičnine. Ogenj se je iz šupe za steljo hitro razširil po vsem prvem in za tem še na sosednje poslopje, last istega gospodarja.

Sreča v nesreči je bila v tem, da je ogenj izbruhnil podnevi, kajti poslopje bi sredi gostega naselja lahko povzročilo v vasi katastrofalen požar. Kasneje je komisija ugotovila, da sta požar zanimala dva otroka ob igranju z vžigalicami.

## Podvoz dograjen

Na Jesenicah so zaključili z gradnjo enega največjih objektov, t. j. železniškega podvoza in njegovega priključka na Cesto maršala Tita na severni strani. Uredili so tudi okolico priključka in s tem v veliki meri pripomogli k lepšemu zunanemu izgledu središča Jesenic.

Podvoz bo trenutno usposobljen samo za pešce, ker še

niso končana dela na južni strani. Tudi s temi deli bodo takoj nadaljevali.

Največji objekt na južni strani pa predstavlja novi most čez Savo, za katerega imajo že projekte in vso potrebno dokumentacijo. Upajo, da bo novi most zgrajen še letos in da bo podvoz do konca leta usposobljen za ves promet. — U.

lektivni, kajti vsem bodo dobre telefonske zveze tudi koristile saj, kot so rekli na slovesnosti, je ta objekt srce telefonskega prometa na Gorenjskem.

bilo okrog dvanajst ton masti, olja in drugih živil. Po prvih ocenitvah je nastala materialna škoda za približno petdeset milijonov dinarjev. Pri gašenju so se trije gasilci tudi telesno poškodovali. Zaradi gostega dima je bilo gašenje oteženo in je trajalo več kot štiri ure.

Namesto

v službo v smrt

V torek zjutraj se je 59-letni strojevodja Viktor Twrdy napolnil iz Hrušice na Jesenice v službo kot navadno. Toda po vsej verjetnosti se mu je tokrat mudilo na delo. Zato je ustavil avtomobil, ki je slučajno privozil mimo, in se z njim odpeljal proti Jesenicam. Voznik je pripeljal že iz Münchna in je bil verjetno precej utrujen. Kmalu zatem ga je pričelo na blagem ovinku zanašati. Zapeljal je s ceste in vozilo se je pričelo prevračati po hribu. Med prevračanjem je padel iz avtomobila sopotnik voznika in pokojni Viktor Twrdy. Slednji je takoj obležal mrtev, voznik in sopotnik pa sta bila ranjena. Materialna škoda znaša 400 tisoč dinarjev. J. JARC

## Petdeset milijonov škode

V ponedeljek dopoldne ob osmi uri je izbruhnil požar v skladišču trgovskega podjetja »ŽIVILA« v Kranju. Skladiščni delavec je odvrget gorečo vžigalico na tla, kjer je bilo razlito loščilo in ob tem je nastal ogenj. Požar se je bliskovito razširil po vsem skladišču. V njem je

cije za zemljo, pridobljeno po odloku o ustanovitvi občinskega sklada za socialno in preživninsko varstvo kmetov. Odborniki so nadalje glasovali za spremembo odloka o upravnih taksah, o najvišji stopnji ekonomske amortizacije za zavezance prispevka iz osebnega dohodka od samostojnega opravljanja obrti in drugih gospodarskih dejavnosti. Prebrano in sprejeto je bilo poročilo o stanju družbenega sektorja kmetijstva za I. polletje 1965 in o delu služb socialnega varstva. — D. K.

Posredujemo prodajo karamboliranega osebnega avtomobila

**VOLKSWAGEN,**

letnik 1965, prevoženih 3900 km.

Izklicna cena  
**1,350.000 din**

Pismene ponudbe sprejema Zavarovalnica Kranj do srede, 4. avgusta 1965. do 12. ure.

Ogled je možen na Zavarovalnici Kranj.

Zavarovalnica Kranj

**DEŽURNA SLUŽBA VETERINARJEV V AVGUSTU**

Od 31. 7. do 7. 8. Rus Jože, Cerklje, telefon 73115; od 7. do 14. 8. Vehovec Srečko, Kranj, Stošičeva 3, telefon 21070; od 14. do 21. 8. Bedina Anton, Kranj, Ješetova 29, telefon 21630; od 21. do 28. 8. dr. Franc Rutar, Kranj, Planina 4, telefon 21605; od 28. 8. do 4. 9. Rus Jože, Cerklje, telefon 73115. Veterinarska postaja, Kranj.

GLAS

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tisk« Kranj, Koroška cesta 8. Naslov uredništva: Kranj, Cesta Staneta Zagarja 27 in uprave: Kranj, Koroška cesta 8. Tekoči račun pri NB v Kranju 607-11-1-135. Telefoni redakcije: 21-835, 22-152 uprava in tiskarna 21-190, 21-475, 21-897. Naročnina letno 1300, mesečno 110 dinarjev. Cena posameznih številok: sreda 20, sobota 30 din. Mali oglasi za naročnike 30, za nenaročnike 40 din beseda. Neplačanih oglasov ne objavljamo